

**POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-135**

které předložil Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

**Doporučení pro druhé čtení**

**Renate Sommer**

**A7-0177/2011**

Poskytování informací o potravinách spotřebitelům

Návrh nařízení (17602/1/2010 – C7-0060/2011 – 2008/0028(COD))

---

**Pozměňovací návrh 1**

**Postoj Rady**

**Bod odůvodnění 2**

*Postoj Rady*

(2) Volný pohyb bezpečných **a plnohodnotných** potravin je nezbytnou charakteristikou vnitřního trhu a významně přispívá ke zdraví a blahu občanů a k jejich sociálním a ekonomickým zájmům.

*Pozměňovací návrh*

(2) Volný pohyb bezpečných potravin je důležitým hlediskem vnitřního trhu a významně přispívá ke zdraví a blahu občanů a k jejich sociálním a hospodářským zájmům. ***Toto nařízení slouží jak zájmům vnitřního trhu, neboť zjednodušuje právní předpisy, zajišťuje právní jistotu a omezuje byrokratickou zátěž, tak zájmům občanů, neboť ukládá, aby byly potraviny označovány jasným, srozumitelným a čitelným způsobem.***

**Pozměňovací návrh 2**

**Postoj Rady**

**Bod odůvodnění 10**

*Postoj Rady*

(10) ***Existuje veřejný*** zájem o vzájemný vztah mezi stravováním a zdravím,

*Pozměňovací návrh*

(10) ***Široká veřejnost má*** zájem o vzájemný vztah mezi stravováním a

stejně jako o vhodný způsob stravování odpovídající individuálním potřebám. Bílá kniha Komise ze dne 30. května 2007 o strategii pro Evropu týkající se zdravotních problémů souvisejících s výživou, nadváhou a obezitou (dále jen „bílá kniha Komise“) uvádí, že výživové označování potravin je **důležitým nástrojem informování spotřebitelů** o složení potravin, **který jim pomáhá** informovaně se rozhodovat při jejich výběru. **Sdělení Komise ze dne 13. března 2007 nazvané „Strategie spotřebitelské politiky EU na období 2007–2013 – Posílit postavení spotřebitelů, zvýšit jejich blahobyt a účinně je chránit“ zdůraznilo**, že pro účinnou hospodářskou soutěž i pro prospěch spotřebitelů je možnost informovaného výběru potravin zásadní. K tomuto výběru by významně přispělo, kdyby spotřebitelé znali základní zásady výživy a příslušné údaje o výživové hodnotě v potravinách.

zdravím, stejně jako o vhodný způsob stravování odpovídající individuálním potřebám. Bílá kniha Komise ze dne 30. května 2007 o strategii pro Evropu týkající se zdravotních problémů souvisejících s výživou, nadváhou a obezitou (dále jen „bílá kniha Komise“) uvádí, že výživové označování potravin je **jedním ze způsobů, jímž lze spotřebitele informovat** o složení potravin **a pomoci jim** informovaně se rozhodovat při jejich výběru. **Vzdělávací a informační kampaně jsou významným nástrojem pro zlepšování srozumitelnosti informací o potravinách pro spotřebitele.** Strategie spotřebitelské politiky **Unie** pro období 2007–2013 **zdůraznila**, že pro účinnou hospodářskou soutěž i pro prospěch spotřebitelů je možnost informovaného výběru potravin zásadní. K tomuto výběru by významně přispělo, kdyby spotřebitelé znali základní zásady výživy a příslušné údaje o výživové hodnotě v potravinách. **Kromě toho je vhodné a správné, aby spotřebitelé v jednotlivých členských státech mohli využívat nestranné zdroje informací k objasnění otázek ohledně individuálního stravování. Členské státy by proto měly zřídit vhodné informační linky, na jejichž financování by se mohl podílet potravinářský průmysl.**

### Pozměňovací návrh 3

#### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 11

##### *Postoj Rady*

- (11) Pro zvýšení právní jistoty a zajištění racionálního a důsledného prosazování práva je vhodné zrušit směrnice 90/496/EHS a 2000/13/ES a nahradit je jediným nařízením zajišťujícím jistotu pro spotřebitele i **zástupce výrobního odvětví** a snižujícím správní zátěž.

##### *Pozměňovací návrh*

- (11) Pro zvýšení právní jistoty a zajištění racionálního a důsledného prosazování práva je vhodné zrušit směrnice 90/496/EHS a 2000/13/ES a nahradit je jediným nařízením zajišťujícím jistotu pro spotřebitele i **zúčastněné strany** a snižujícím správní zátěž.

## Pozměňovací návrh 4

### Postoj Rady Bod odůvodnění 15

#### *Postoj Rady*

(15) Pravidla Unie by se měla vztahovat pouze na podniky, z jejichž povahy vyplývá jistá kontinuita činnosti a určitý stupeň organizace. Činnosti jako příležitostná **manipulace s potravinami** a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích či při setkáních **by do oblasti působnosti tohoto nařízení *spadat neměly***.

#### *Pozměňovací návrh*

(15) Pravidla Unie by se měla vztahovat pouze na podniky, z jejichž povahy vyplývá jistá kontinuita činnosti a určitý stupeň organizace. Činnosti jako příležitostná **poskytování potravin** a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích či při setkáních **a různé formy přímého prodeje potravin zemědělci nesmí spadat** do oblasti působnosti tohoto nařízení.

## Pozměňovací návrh 5

### Postoj Rady Bod odůvodnění 18

#### *Postoj Rady*

(18) Aby se mohly právní předpisy o poskytování informací o potravinách přizpůsobovat měnícím se potřebám spotřebitelů v oblasti informací, **měly by veškeré úvahy o potřebě povinných informací o potravinách také přihlídnout k široce projevovanému zájmu většiny spotřebitelů o zveřejňování určitých informací**.

#### *Pozměňovací návrh*

(18) Aby se mohly právní předpisy o poskytování informací o potravinách přizpůsobovat měnícím se potřebám spotřebitelů v oblasti informací **a aby se zamezilo zbytečnému odpadu z obalů, mělo by se povinné označování potravin omezit na uvádění základních informací, které jsou průkazně předmětem značného zájmu většiny spotřebitelů**.

## Pozměňovací návrh 6

### Postoj Rady Bod odůvodnění 23

#### *Postoj Rady*

(23) **Aby mohly být zohledněny změny a vývoj v oblasti poskytování informací o potravinách, měla by být Komise zmocněna zpřístupnit určité údaje alternativními prostředky. Konzultace se**

#### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*zúčastněnými subjekty by měla usnadnit včasné a náležitě zaměřené změny požadavků na poskytování informací o potravinách.*

## Pozměňovací návrh 7

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 24

##### *Postoj Rady*

(24) Některé složky nebo jiné látky či produkty (jako například pomocné látky), pokud jsou použity při výrobě potravin a zůstávají v nich přítomny, vyvolávají u spotřebitelů alergie nebo nesnášenlivost, které mohou v některých případech ohrožovat zdraví dotčených osob. Je důležité, aby byly poskytovány informace o přítomnosti potravinářských přídatných látek, pomocných látek a jiných látek nebo produktů, které mohou vyvolat alergie nebo nesnášenlivost, aby měli spotřebitelé trpící potravinovou alergií nebo nesnášenlivostí možnost bezpečného a informovaného výběru potravin.

##### *Pozměňovací návrh*

(24) Některé složky nebo jiné látky či výrobky (například potravinářské přídatné látky), pokud jsou použity při výrobě potravin a zůstávají v nich přítomny, mohou u lidí vyvolávat alergie nebo nesnášenlivost, které mohou ohrožovat zdraví dotčených osob. Je proto důležité, aby byly poskytovány informace o přítomnosti potravinářských přídatných látek, pomocných a dalších látek s alergenními účinky, které jsou vědecky podložené, anebo o výrobcích, které mohou alergii či nesnášenlivost vyvolat, aby měli zejména spotřebitelé trpící potravinovou alergií nebo nesnášenlivostí možnost cíleně vybírat a zvolit si potraviny, které jsou pro ně bezpečné. ***Je třeba uvádět i stopová množství těchto látek, aby osoby trpící závažnými druhy alergií měly možnost bezpečného výběru potravin. Pro uvádění těchto stopových množství by se měly vypracovat společné předpisy.***

## Pozměňovací návrh 8

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 25

##### *Postoj Rady*

(25) Etikety na potravinách by měly být jasné a srozumitelné, aby pomáhaly spotřebitelům informovaněji vybírat potraviny a ***stravu***. Studie ukazují, že důležitým prvkem pro maximalizaci vlivu informací na etiketě na spotřebitele je čitelnost textu a že

##### *Pozměňovací návrh*

(25) Etikety na potravinách by měly být jasné a srozumitelné, aby pomáhaly spotřebitelům informovaněji vybírat potraviny a ***strav***. Studie ukazují, že důležitým prvkem pro maximalizaci vlivu informací na etiketě na spotřebitele je ***snadná*** čitelnost textu a že ***nečitelná***

**drobné písmo** je jednou z hlavních příčin nespokojenosti spotřebitelů s etiketami na potravinách. Ke zohlednění všech hledisek týkajících se čitelnosti by **však** měl být vypracován komplexní přístup.

**informace o produktu** je jednou z hlavních příčin nespokojenosti spotřebitelů s etiketami na potravinách. Ke zohlednění všech hledisek týkajících se čitelnosti, **včetně písma, barvy a kontrastu**, by **proto** měl být vypracován komplexní přístup.

## Pozměňovací návrh 9

### Postoj Rady Bod odůvodnění 27 a (nový)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*(27a) V souladu s usnesením Evropského parlamentu a stanoviskem Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>1</sup>, a vzhledem k činnosti Komise a obavám široké veřejnosti ohledně škodlivých účinků alkoholu zejména v případě mladých a ohrožených spotřebitelů by Komise měla společně se členskými státy stanovit definici nápojů typu „alkoholických limonád“ které jsou určeny především pro mladé lidi. Tyto nápoje by vzhledem ke své alkoholické povaze měly podléhat přísnějším požadavkům na označování a měly by se v obchodech prodávat odděleně od nealkoholických nápojů.*

<sup>1</sup> Úř. věst. C 77, 31. 3. 2009, s. 81.

*Odůvodnění*

*Pozměňovací návrh 21 z prvního čtení.*

## Pozměňovací návrh 10

### Postoj Rady Bod odůvodnění 29

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*(29) Stejně je třeba přistupovat k nápojům srovnatelným s vínem, aromatizovanými víny, aromatizovanými vinnými nápoji, aromatizovanými vinnými koktejly a lihovinami a zajistit uplatňování stejných požadavků právních předpisů o poskytování informací o potravinách na*

*vypouští se*

*tyto nápoje. Proto by se vynětí z povinnosti uvádět složení a výživové údaje měla vztahovat i na nápoje s obsahem alkoholu vyšším než 1,2 % objemových získané zkvašením ovoce nebo zeleniny, na medovinu a na všechny druhy piva.*

## Pozměňovací návrh 11

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 30

##### *Postoj Rady*

(30) Komise by však měla do pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost vypracovat zprávu o tom, zda by některé skupiny nápojů měly být vyňaty zejména z povinnosti uvádět informace o energetické hodnotě, a uvádějící důvody pro možná vynětí, při zohlednění potřeby zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie. Komise **může** v souvislosti s tímto nařízením rovněž navrhnout zvláštní požadavky, **bude-li to nezbytné**.

##### *Pozměňovací návrh*

(30) Komise by však měla do pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost vypracovat zprávu o tom, zda by některé skupiny **alkoholických** nápojů měly být vyňaty zejména z povinnosti uvádět informace o energetické hodnotě, a uvádějící důvody pro možná vynětí, při zohlednění potřeby zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie. Komise **by měla** v souvislosti s tímto nařízením rovněž navrhnout zvláštní požadavky.

## Pozměňovací návrh 12

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 31

##### *Postoj Rady*

(31) Země původu nebo místo provenience potravin by se měla uvádět vždy, pokud by opomenutí této informace mohlo spotřebitele uvést v omyl, co se týče skutečné země původu nebo místa provenience daného výrobku. Ve všech případech by uvedení země původu nebo místa provenience mělo být provedeno tak, aby spotřebitele nemátlo, a na základě jasně stanovených kritérií, která zajišťují stejné podmínky pro zástupce výrobního odvětví a spotřebitelům poskytují srozumitelnější informace o zemi původu nebo místě provenience potravin. Tato kritéria **by se neměla** vztahovat na uvedení jména nebo adresy provozovatele

##### *Pozměňovací návrh*

(31) Země původu nebo místo provenience potravin by se měla uvádět vždy **jako povinný údaj podle článku 25**, pokud by opomenutí této informace mohlo spotřebitele uvést v omyl, co se týče skutečné země původu nebo místa provenience daného výrobku. Ve všech případech by uvedení země původu nebo místa provenience mělo být provedeno tak, aby spotřebitele nemátlo, a na základě jasně stanovených kritérií, která zajišťují stejné podmínky pro zástupce výrobního odvětví a spotřebitelům poskytují srozumitelnější informace o zemi původu nebo místě provenience potravin. Tato kritéria **se nesmí** vztahovat na uvedení jména nebo adresy provozovatele

potravinářského podniku.

potravinářského podniku.

### Odůvodnění

Viz pozměňovací návrh č. 309 postoje Parlamentu v prvním čtení.

## Pozměňovací návrh 13

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 34

##### *Postoj Rady*

(34) Ustanovení týkající se povinného označení původu byla vyvinuta na základě vertikálních přístupů, jako v případě medu, ovoce a zeleniny, ryb, hovězího masa a výrobků z hovězího masa a olivového oleje. Je třeba prověřit možnost rozšíření povinnosti uvádět označení původu i na obalech jiných potravin. **Z tohoto důvodu je vhodné požádat Komisi, aby připravila zprávy týkající se** těchto potravin: jiné druhy masa než maso hovězí, vepřové, skopové, kozí a drůbeží; mléko; mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích; maso využívané jako složka v potravinách; nezpracované potraviny; produkty s jedinou složkou; složky, které se na potravině podílejí více než 50 %. Jelikož mléko je jedním z produktů, u nichž je označení původu považováno za obzvláště významné, měla by být zpráva Komise o tomto produktu k dispozici co nejdříve. Na základě závěrů těchto zpráv může Komise předložit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie nebo případně předložit nové iniciativy na odvětvovém základě.

## Pozměňovací návrh 14

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 36

##### *Postoj Rady*

(36) Výživové údaje o potravinách se týkají informací o energetické hodnotě a určitých živinách v nich obsažených.

##### *Pozměňovací návrh*

(34) Ustanovení týkající se povinného označení původu byla vyvinuta na základě vertikálních přístupů, jako v případě medu, ovoce a zeleniny, ryb, hovězího masa a výrobků z hovězího masa a olivového oleje. Je třeba prověřit možnost rozšíření povinnosti uvádět označení původu i na obalech jiných potravin. **Označení původu proto musí být povinné u** těchto potravin: jiné druhy masa než maso hovězí, vepřové, skopové, kozí a drůbeží; mléko; mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích; maso využívané jako složka v potravinách; nezpracované potraviny; produkty s jedinou složkou; složky, které se na potravině podílejí více než 50 %. Jelikož mléko je jedním z produktů, u nichž je označení původu považováno za obzvláště významné, měla by být zpráva Komise o tomto produktu k dispozici co nejdříve. Na základě závěrů těchto zpráv může Komise předložit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie nebo případně předložit nové iniciativy na odvětvovém základě.

##### *Pozměňovací návrh*

(36) Výživové údaje o potravinách se týkají informací o energetické hodnotě a určitých živinách **a složkách** v nich

Povinné uvedení údajů o výživové hodnotě by mělo **pomoci osvětě v oblasti** výživy **zaměřené** na veřejnost a podporovat informovaný výběr potravin.

obsažených. Povinné uvedení údajů o výživové hodnotě **na obalu** by mělo **být podpořeno kroky členských států, jako je vypracování akčního plánu v oblasti výživy, který bude součástí jejich politiky veřejného zdraví a bude obsahovat konkrétní doporučení pro osvětu** v oblasti výživy **zaměřenou** na veřejnost, a podporovat informovaný výběr potravin.

## Pozměňovací návrh 15

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 36 a (nový)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*(36a) V zájmu srovnatelnosti výrobků v různě velkých baleních je proto vhodné, aby byly nutriční údaje i nadále povinně vyjádřeny na 100 g / 100 ml, případně lze povolit uvádění doplňujících údajů na základě porcí. Jsou-li potraviny baleny po jednotlivých porcích, měly by být povinně uváděny i nutriční údaje na jednu porci. Aby nedocházelo k používání zavádějících údajů o velikosti porcí, měla by Komise v rámci konzultačního postupu přijmout pravidla pro standardizaci velikosti porcí v celé Unii.*

## Pozměňovací návrh 16

### Postoj Rady

#### Bod odůvodnění 41

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

(41) Aby se zabránilo zbytečné zátěži pro **výrobce**, je vhodné určité skupiny potravin, které nejsou zpracovány nebo u nichž nejsou údaje o výživové hodnotě určujícím faktorem **výběru spotřebitele**, osvobodit od povinného uvádění výživových údajů, pokud není povinnost poskytovat tyto údaje stanovena jinými **pravidly** Unie.

(41) Aby se zabránilo zbytečné zátěži pro výrobce **potravin a obchodníky s potravinami**, je vhodné určité skupiny potravin, které nejsou zpracovány nebo u nichž nejsou údaje o výživové hodnotě určujícím faktorem **při rozhodování spotřebitele o koupi nebo jejichž vnější obal či označení jsou tak malé, že jej nelze povinným způsobem označit**, osvobodit od povinného uvádění nutričních údajů, pokud není povinnost poskytovat tyto



údaje stanovena jinými *právními předpisy* Unie.

## Pozměňovací návrh 17

### Postoj Rady Bod odůvodnění 42

#### *Postoj Rady*

(42) Aby při současné úrovni poznatků v oblasti výživy poskytované informace o výživové hodnotě náležitě působily na průměrného spotřebitele a sloužily účelu zajištění informovanosti, pro který byly zavedeny, měly by být jednoduché a srozumitelné. ***Uvedení informací*** o výživové hodnotě potravin ***zčásti*** na přední ***a zčásti*** na zadní straně ***balení by mohlo vést k matení spotřebitelů. Výživové údaje by se proto měly nacházet ve stejném zorném poli. Některé z informací je navíc možné dobrovolně zopakovat například na přední straně*** obalu. ***Ponechání volnosti, pokud jde o uvedení informací, které mohou být opakovány, by mohlo vyústit v matení spotřebitelů. Proto je zapotřebí upřesnit, které informace se mohou opakovat, aby se zajistilo, že spotřebitelé mohou snadno při nákupu potravin spatřit základní výživové informace.***

#### *Pozměňovací návrh*

(42) Aby při současné úrovni poznatků v oblasti výživy poskytované informace o výživové hodnotě náležitě působily na průměrného spotřebitele a sloužily účelu zajištění informovanosti, pro který byly zavedeny, měly by být jednoduché a srozumitelné. ***Nejdůležitější informace*** o výživové hodnotě potravin ***by měly být uvedeny na přední straně balení, přičemž úplné informace o výživové hodnotě by měly být uvedeny*** na zadní straně obalu. ***Tím se zajistí, že spotřebitelé mohou snadno při nákupu potravin spatřit základní výživové informace.***

#### *Odůvodnění*

*S cílem zajistit, aby mohli spotřebitelé snadno porovnávat podobné produkty a přijímat informovaná rozhodnutí pro zdravější alternativy, musí být nejdůležitější informace uvedeny zřetelně na přední straně produktu.*

## Pozměňovací návrh 18

### Postoj Rady Bod odůvodnění 50

#### *Postoj Rady*

(50) Pokud jde o otázky výslovně harmonizované tímto nařízením, neměly by mít členské státy možnost přijímat

#### *Pozměňovací návrh*

(50) Pokud jde o otázky výslovně harmonizované tímto nařízením, neměly by mít členské státy možnost přijímat

vnitrostátní předpisy, pokud by to nebylo povoleno právem Unie. ***Toto nařízení by nemělo členským státům bránit v přijímání vnitrostátních předpisů ve věcech, které jím nejsou výslovně harmonizovány.***

vnitrostátní předpisy, pokud by to nebylo povoleno právem Unie. ***Členské státy by dále vzhledem k tomu, že vnitrostátní požadavky na označování mohou vytvořit překážky pro volný pohyb na vnitřním trhu, měly doložit, proč jsou tato opatření nezbytná, a uvést kroky, jimiž zajistí jejich uplatňování způsobem, který co nejméně omezí obchod.***

## Pozměňovací návrh 19

**Postoj Rady**  
**Bod odůvodnění 55 a (nový)**  
*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***(55a) Výrobky odvětví tradiční výroby potravin a čerstvé produkty v maloobchodním prodeji, které jsou vyráběny přímo v místě prodeje, mohou obsahovat látky, které u citlivých osob vyvolávají alergické reakce nebo nesnášenlivost. Právě tyto nebalené produkty se však prodávají v osobním kontaktu se zákazníkem, a proto by měl mít zákazník možnost získat příslušnou informaci např. formou rozhovoru v okamžiku prodeje, prostřednictvím zřetelné informační tabule umístěné v prodejním prostoru nebo vystaveného informačního materiálu.***

## Pozměňovací návrh 20

**Postoj Rady**  
**Bod odůvodnění 58**

*Postoj Rady*

***(58) Komise by měla být zmocněna*** přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, mimo jiné pokud jde o zprostředkování určitých povinných údajů jiným způsobem, než jejich uvedením na obalu nebo etiketě, o seznam potravin, u nichž se nevyžaduje uvedení seznamu složek, o opětovný

*Pozměňovací návrh*

***(58) Pravomoc*** přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie ***by měla být přenesena na Komisi***, mimo jiné pokud jde o zprostředkování určitých povinných údajů jiným způsobem, než jejich uvedením na obalu nebo etiketě, o seznam potravin, u nichž se nevyžaduje uvedení seznamu složek, o opětovný

přezkum seznamu látek nebo produktů vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost nebo o seznam živin, který lze uvádět dobrovolně. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.

přezkum seznamu látek nebo produktů vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost nebo o seznam živin, který lze uvádět dobrovolně. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. ***Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby Evropskému parlamentu a Radě byly souběžně, včas a odpovídajícím způsobem předány příslušné dokumenty.***

## Pozměňovací návrh 21

### Postoj Rady Bod odůvodnění 59

#### *Postoj Rady*

(59) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení by ***Komise měla být pověřena přijímat*** prováděcí ***pravidla*** týkající se mimo jiné způsobů vyjádření jednoho nebo více údajů prostřednictvím piktogramů nebo symbolů namísto slov nebo čísel, kontrastu mezi tiskem a pozadím, způsobu uvádění data minimální trvanlivosti, způsobu uvádění země původu nebo místa provenience v případě masa, přesnosti uvedených hodnot, pokud jde o výživové údaje, nebo vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby. ***V souladu s článkem 291 Smlouvy o fungování Evropské unie se formou nařízení předem přijatého řádným legislativním postupem přijmou*** pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí. ***Dokud nebude toto nové nařízení přijato, platí nadále rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi<sup>1</sup>, vyjma regulativní postup s kontrolou, který nelze použít.***

<sup>1</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

#### *Pozměňovací návrh*

(59) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení by ***měly být*** prováděcí ***pravomoci*** týkající se mimo jiné způsobů vyjádření jednoho nebo více údajů prostřednictvím piktogramů nebo symbolů namísto slov nebo čísel, kontrastu mezi tiskem a pozadím, způsobu uvádění data minimální trvanlivosti, způsobu uvádění země původu nebo místa provenience v případě masa, přesnosti uvedených hodnot, pokud jde o výživové údaje, nebo vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby ***svěřeny Komisi. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví*** pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

## Pozměňovací návrh 22

### Postoj Rady Čl. 1 – odst. 3

#### *Postoj Rady*

3. Toto nařízení se vztahuje na provozovatele potravinářských podniků ve všech fázích potravinového řetězce, kde se jejich činnosti týkají poskytování informací o potravinách spotřebitelům. Použije se na všechny potraviny určené pro konečného spotřebitele, včetně potravin dodávaných zařízeními společného stravování a potravin určených k dodání do těchto zařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Toto nařízení se vztahuje na provozovatele potravinářských podniků ve všech fázích potravinového řetězce, kde se jejich činnosti týkají poskytování informací o potravinách spotřebitelům. Použije se na všechny potraviny určené pro konečného spotřebitele, včetně potravin dodávaných zařízeními společného stravování a potravin určených k dodání do těchto zařízení.

***Na stravovací služby, které poskytují dopravní podniky, se toto nařízení vztahuje pouze v případě, že tyto služby jsou nabízeny na trasách mezi dvěma místy na území Unie.***

## Pozměňovací návrh 23

### Postoj Rady Čl. 1 – odst. 3 a (nový)

#### *Postoj Rady*

#### *Pozměňovací návrh*

***3a. Toto nařízení se vztahuje pouze na potraviny připravené jako součást podnikání, přičemž tento pojem předpokládá určitou kontinuitu činností a určitý stupeň organizace. Toto nařízení se nevztahuje na činnosti, jako je příležitostná manipulace s potravinami a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích a setkáních.***

## Pozměňovací návrh 24

### Postoj Rady Čl. 2 – odst. 2 – písm. d

#### *Postoj Rady*

#### *Pozměňovací návrh*

d) „zařízením společného stravování“ jakékoli zařízení (včetně vozidel, stánků s

d) „zařízením společného stravování“ jakékoli zařízení (včetně vozidel, stánků s

pevným stanovištěm a přenosných stánků), jako jsou například restaurace, závodní jídelny, školy a nemocnice, *kde* se v rámci běžné činnosti připravují potraviny *pro dodání konečnému spotřebiteli a jsou připraveny ke spotřebě bez další přípravy*;

pevným stanovištěm a přenosných stánků), jako jsou například restaurace, závodní jídelny, školy, nemocnice *a cateringové firmy, v nichž* se v rámci běžné činnosti připravují potraviny *pro dodání konečnému spotřebiteli, které jsou určeny k okamžité spotřebě*;

## Pozměňovací návrh 25

### Postoj Rady

#### Čl. 2 – odst. 2 – písm. e

*Postoj Rady*

e) „balenou potravinou“ samostatná prodejní jednotka v obchodní úpravě v nezměněném stavu určená konečnému spotřebiteli a zařízením společného stravování, která se skládá z potraviny *a obalu, do něhož byla potravina vložena před uvedením do prodeje*, a to bez ohledu na to, zda je potravina v obalu uzavřena zcela nebo pouze zčásti, avšak v každém případě takovým způsobem, že bez otevření nebo výměny obalu nelze změnit jeho obsah;

*Pozměňovací návrh*

e) „balenou potravinou“ samostatná prodejní jednotka v obchodní úpravě v nezměněném stavu určená konečnému spotřebiteli a zařízením společného stravování, která se skládá z potraviny v obalu, a to bez ohledu na to, zda je potravina v obalu uzavřena zcela nebo pouze zčásti, avšak v každém případě takovým způsobem, že bez otevření nebo výměny obalu nelze změnit jeho obsah; *„Balené potraviny“ nezahrnují čerstvé potraviny, které jsou baleny přímo v místě prodeje*;

## Pozměňovací návrh 26

### Postoj Rady

#### Čl. 2 – odst. 2 – písm. e a (nové)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*ea) „tradičně vyrobenou potravinou“ zpracovaná potravina, jejichž výroba je založena na tradičních metodách zahrnující alespoň jednu výrobní fázi prováděnou ručně nebo pomocí ručních nástrojů a s tím souvisejících jedinečných technik. Tato definice rovněž vyžaduje, aby nejméně polovina zaměstnanců, kteří se podílejí na výrobě těchto potravin, měla odpovídající kvalifikaci v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných*

*kvalifikací<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> *Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22.*

## **Pozměňovací návrh 27**

**Postoj Rady**

**Čl. 2 – odst. 2 – písm. k**

*Postoj Rady*

k) „zorným polem“ všechny povrchy na balení, které lze přečíst z jednoho zorného úhlu, ***umožňující rychlý a snadný přístup k informacím obsaženým v označení, kdy si spotřebitel může přečíst tyto informace, aniž by musel otáčet balení vzad a zpět;***

*Pozměňovací návrh*

k) „zorným polem“ všechny povrchy na balení, které lze přečíst z jednoho zorného úhlu.

*Odůvodnění*

*Shoda s pozměňovacím návrhem 52 navrženým Evropským parlamentem v prvním čtení. Znění je dostatečně jasné i po vypuštění druhé části textu.*

## **Pozměňovací návrh 28**

**Postoj Rady**

**Článek 2 – odst. 2 – písm. k a (nové)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***ka) „hlavním zorným polem“ nebo „přední stranou balení“ zorné pole, jehož si spotřebitel v okamžiku nákupu s největší pravděpodobností všimne na první pohled a které mu umožní okamžitě výrobek rozpoznat podle jeho charakteristických rysů nebo podstaty, případně podle obchodní značky. V případě, že balení má několik totožných hlavních zorných polí nebo „předních stran balení“, jsou všechny považovány za „přední stranu balení“.***

## Pozměňovací návrh 29

### Postoj Rady

#### Čl. 2 – odst. 2 – písm. k b (nové)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*kb) „čitelností“ mimo jiné psaný, tištěný, vystupující, zvýrazněný, vyrytý nebo vyražený text, který je pro spotřebitele s normálním zrakem srozumitelný. Čitelnost závisí na výšce, druhu a tloušťce tahů písma, na odstupech mezi písmeny, slovy a řádky, na poměru mezi výškou a šířkou písmen a na kontrastu mezi písmem a pozadím;*

## Pozměňovací návrh 30

### Postoj Rady

#### Čl. 2 – odst. 2 – písm. o

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*o) „primární složkou“ jedna nebo více složek potraviny, které tvoří více než 50 % této potraviny nebo které jsou pro spotřebitele obvykle spojeny s názvem potraviny a u nichž je ve většině případů vyžadován údaj o množství;*

*vypouští se*

*Odůvodnění*

*Viz pozměňovací návrhy č. 56, 57 a 58 postoje Parlamentu v prvním čtení.*

## Pozměňovací návrh 31

### Postoj Rady

#### Čl. 2 – odst. 2 – písm. o a (nové)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*oa) „výrobkem s jedinou složkou“ potravina, která kromě soli, cukru, koření, vody, přísad, aromat nebo enzymů obsahuje pouze jednu složku;*

### **Pozměňovací návrh 32**

#### **Postoj Rady**

**Čl. 2 – odst. 2 – písm. p a (nové)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*pa) „datem spotřeby“ datum, do kdy se musí potravina spotřebovat; po uplynutí tohoto data již nesmí být potravina vydána spotřebiteli ani nesmí být dále zpracována;*

### **Pozměňovací návrh 33**

#### **Postoj Rady**

**Čl. 2 – odst. 2 – písm. q a (nové)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*qa) „napodobeninou potraviny“ potravina, která vyvolává dojem, že se jedná o jinou potravinu, v níž je však některá obvykle užívaná složka zcela nebo částečně smíchána s jinou složkou nebo jí nahrazena;*

*Odůvodnění*

*Obnovuje postoj přijatý v prvním čtení.*

### **Pozměňovací návrh 34**

#### **Postoj Rady**

**Čl. 3 – odst. 1 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*1a. Potraviny musí být označeny tak, aby označení bylo pro spotřebitele snadno rozeznatelné, čitelné a srozumitelné.*

### **Pozměňovací návrh 35**

#### **Postoj Rady**

**Čl. 3 – odst. 3**



*Postoj Rady*

3. Tam, kde právní předpisy o poskytování informací o potravinách zavádějí nové požadavky, **se zvaží potřeba přechodného období** po vstupu nových požadavků v platnost, po které lze potraviny s etiketami nedodržujícími nové požadavky uvádět na trh a po jehož uplynutí lze potraviny s takovými etiketami, které byly uvedeny na trh před koncem přechodného období, prodávat až do vyčerpání zásob.

*Pozměňovací návrh*

3. Tam, kde právní předpisy o poskytování informací o potravinách zavádějí nové požadavky, **bude** po vstupu nových požadavků v platnost **stanoveno přechodné období**, po které lze potraviny s etiketami nedodržujícími nové požadavky uvádět na trh a po jehož uplynutí lze potraviny s takovými etiketami, které byly uvedeny na trh před koncem přechodného období, prodávat až do vyčerpání zásob.

*Odůvodnění*

*V zájmu usnadnění hladkého fungování vnitřního trhu a minimalizace objemu obalového odpadu se při zavádění nových požadavků na označování obvykle stanoví přechodné období. Stejný postoj přijal Parlament během prvního čtení.*

**Pozměňovací návrh 36**

**Postoj Rady**

**Čl. 4 – odst. 1 – písm. b**

*Postoj Rady*

b) informace o ochraně zdraví spotřebitelů a bezpečném použití dané potraviny. Zejména se jedná o informace o:

i) složení, které může být škodlivé pro zdraví určité skupiny spotřebitelů;

ii) trvanlivosti, uchovávání a bezpečném použití;

**iii) dopadu na zdraví, včetně rizik a důsledků vyplývajících ze škodlivé a nebezpečné konzumace určité potraviny;**

*Pozměňovací návrh*

b) informace o ochraně zdraví spotřebitelů a bezpečném použití dané potraviny. Zejména se jedná o informace o:

i) složení, které může být škodlivé pro zdraví určité skupiny spotřebitelů;

ii) trvanlivosti, uchovávání, **případně podmínkách uchovávání po otevření výrobku**, a bezpečném použití;

**Pozměňovací návrh 37**

**Postoj Rady**

**Čl. 7 – odst. 1**

*Postoj Rady*

1. Informace o potravinách nesmějí být

*Pozměňovací návrh*

1. Informace o potravinách nesmějí být

zavádějící, zejména:

- a) pokud jde o charakteristiky potraviny a zvláště o její povahu, totožnost, vlastnosti, složení, množství, trvanlivost, zemi původu nebo místo provenience, způsob výroby nebo získání;
- b) připisováním účinků nebo vlastností, které dotčená potravina nemá;
- c) vyvoláváním dojmu, že dotčená potravina má zvláštní charakteristiky, pokud všechny podobné potraviny mají ve skutečnosti stejné charakteristiky;
- d) vyvoláváním dojmu na základě popisu nebo vyobrazení, že je přítomna určitá potravina nebo složka, ačkoli ve skutečnosti byla určitá přirozeně se vyskytující součást nebo běžně používaná složka v této potravíně nahrazena odlišnou součástí nebo složkou.

zavádějící, zejména:

- a) pokud jde o charakteristiky potraviny a zvláště o její povahu, totožnost, vlastnosti, složení, množství, trvanlivost, zemi původu nebo místo provenience, způsob výroby nebo získání;
- b) připisováním účinků nebo vlastností, které dotčená potravina nemá;
- c) vyvoláváním dojmu, že dotčená potravina má zvláštní charakteristiky, pokud všechny podobné potraviny mají ve skutečnosti stejné charakteristiky;

***ca) výslovným zdůrazňováním nepřítomnosti určitých přísad nebo živin, které daná potravina ve své podstatě neobsahuje;***

- d) vyvoláváním dojmu na základě ***vzhledu***, popisu nebo vyobrazení, že je přítomna určitá potravina nebo složka, ačkoli ve skutečnosti byla určitá přirozeně se vyskytující součást nebo běžně používaná složka v této potravíně nahrazena odlišnou součástí nebo složkou;

***da) výslovným upozorňováním na výrazné snížení obsahu cukru nebo tuku, přestože současně není odpovídajícím způsobem snížena energetická hodnota daného výrobku;***

### Pozměňovací návrh 38

#### Postoj Rady

#### Čl. 7 – odst. 1 – písm. b a (nové)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***ba) vyvoláváním dojmu prostřednictvím popisu či vyobrazení na obalu, že se jedná o určitý výrobek nebo že byla použita určitá složka, ačkoli ve skutečnosti obal obsahuje výrobek, který je napodobeninou potraviny nebo obsahuje náhražku za určitou složku, která se obvykle používá v daném výrobku. V těchto případech musí být na obalu výrazně uvedeno označení „napodobenina“ nebo „vyrobena za použití (název náhražky)“***

*místo (název nahrazené složky)“.*

*Odůvodnění*

*Postoj EP z prvního čtení.*

### **Pozměňovací návrh 39**

**Postoj Rady**

**Čl. 7 – odst. 1 – písm. b b (nové)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*bb) vyvoláváním dojmu u masných výrobků, že je výrobek tvořen jedním kusem masa, ačkoli ve skutečnosti obsahuje směs kousků masa. V těchto případech musí být na přední straně obalu výrobku uveden údaj „kombinované části masa – směs kousků masa“.*

*Odůvodnění*

*Obnovuje postoj přijatý v prvním čtení.*

### **Pozměňovací návrh 40**

**Postoj Rady**

**Čl. 8 – odst. 6**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

6. Provozovatelé potravinářských podniků zajistí v podnicích, které řídí, aby informace týkající se nebalených potravin **určených pro konečného spotřebitele nebo k dodání do zařízení společného stravování byly předány** provozovateli **potravinářského podniku**, který **potraviny přebírá**, aby bylo **podle potřeby možno** poskytnout povinné informace o potravinách **konečnému spotřebiteli**.

6. Provozovatelé potravinářských podniků zajistí v podnicích, které řídí, aby **byly** informace týkající se nebalených potravin **zpřístupněny** provozovateli, který **s potravinami nakládá za účelem jejich dalšího prodeje nebo dalšího zpracování**, aby **mu** bylo **umožněno** poskytnout **konečnému spotřebiteli na vyžádání** povinné informace o potravinách.

*Odůvodnění*

*Pozměňovací návrh 88 z prvního čtení.*

## Pozměňovací návrh 41

Postoj Rady

Čl. 9 – odst. – 1 – písm. f a (nové)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*fa) datum prvního zmražení  
nezpracovaného masa, drůbeže nebo ryb;*

## Pozměňovací návrh 42

Postoj Rady

Čl. 9 – odst. 2

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

2. Údaje stanovené v odstavci 1 se uvádějí slovy a čísly. ***Pokud Komise přijme prováděcí opatření podle odstavce 3, mohou být rovněž vyjádřeny prostřednictvím piktogramů nebo symbolů namísto slov a čísel v souladu s těmito prováděcími opatřeními.***

2. Údaje stanovené v odstavci 1 se uvádějí slovy a čísly.

## Pozměňovací návrh 43

Postoj Rady

Článek 9 a (nový)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***Článek 9 a***

***Výjimky pro mikropodniky***

***Tradiční potraviny vyráběné***

***v mikropodnicích jsou vyňaty z požadavku uvedeného v čl. 9 odst. 1 písm. l). Tyto výrobky mohou být rovněž vyňaty z požadavků na poskytování informací stanovených v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), pokud jsou prodávány v místě výroby a prodejní personál je na požádání schopen tyto informace poskytnout. Tyto informace je také možné podávat prostřednictvím etiket na regálech.***

## Odůvodnění

*Velmi malým podnikům, které provádí řemeslné práce, musí být poskytnuty výjimky. Toto byl také postoj Evropského parlamentu v prvním čtení.*

### Pozměňovací návrh 44

#### Postoj Rady Čl. 10 – odst. 2

##### *Postoj Rady*

2. K zajištění informovanosti spotřebitelů o určitých druzích nebo skupinách potravin a s cílem zohlednit technický pokrok, vědecký vývoj, ochranu zdraví spotřebitelů nebo s cílem zohlednit bezpečné použití určité potraviny může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmínek stanovených v člancích 50, 51 a 52* měnit přílohu III.

##### *Pozměňovací návrh*

2. K zajištění informovanosti spotřebitelů o určitých druzích nebo skupinách potravin a s cílem zohlednit technický pokrok, vědecký vývoj, ochranu zdraví spotřebitelů nebo s cílem zohlednit bezpečné použití určité potraviny může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 měnit přílohu III.

*Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.*

### Pozměňovací návrh 45

#### Postoj Rady Čl. 12 – odst. 3

##### *Postoj Rady*

3. *K zajištění toho, aby spotřebitelé mohli mít užitek z povinných informací o potravině poskytnutých jiným způsobem, lépe uzpůsobeným určitým povinným prvkům, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 stanovit pravidla týkající se zpřístupnění určitých povinných údajů jinak než uvedením na obalu nebo etiketě.*

##### *Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 46

### Postoj Rady Čl. 13 – odst. 1

#### *Postoj Rady*

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, vyznačují se povinné informace o potravině na viditelném místě tak, aby byly dobře viditelné, snadno čitelné, a je-li to vhodné, nesmazatelné. Nesmějí být žádným způsobem skryty, zastřeny ani přerušeny jiným textem nebo vyobrazením či jiným zasahujícím materiálem ani od nich nesmí být odváděna pozornost.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, vyznačují se povinné informace o potravině na viditelném místě tak, aby byly dobře viditelné, snadno čitelné, a je-li to vhodné, nesmazatelné. Nesmějí být žádným způsobem skryty, zastřeny ani přerušeny jiným textem nebo vyobrazením či jiným zasahujícím materiálem, **například částí vlastního obalu potraviny**, ani od nich nesmí být odváděna pozornost.

## Pozměňovací návrh 47

### Postoj Rady Čl. 13 – odst. 2 až 5

#### *Postoj Rady*

2. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy Unie týkající se určitých potravin s ohledem na požadavky stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), jsou-li povinné údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 uvedeny na obalu nebo na etiketě k němu připevněné, vytisknou se na nich písmem, jehož výška malého písmene „x“, jak je definována v příloze IV, činí nejméně 1,2 mm. **Povinné údaje se uvádějí způsobem zajišťujícím výrazný kontrast mezi tiskem a pozadím.**

3. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší plocha je menší než  $60 \text{ cm}^2$ , činí výška malého písmene „x“ písma uvedeného v odstavci 2 nejméně 0,9 mm.

**4. S cílem zajistit jednotné provedení odstavce 2 tohoto článku může Komise regulatorním postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí pravidla**

#### *Pozměňovací návrh*

2. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy Unie týkající se určitých potravin s ohledem na požadavky stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), jsou-li povinné údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 uvedeny na obalu nebo na etiketě k němu připevněné, vytisknou se na nich **způsobem zaručujícím snadnou čitelnost a** písmem, u něž výška malého písmene „x“, jak je definována v příloze IV, činí nejméně 1,2 mm. **Přitom je třeba zvažovat jiná kritéria, než je výška písma, jako např. typ písma, kontrast mezi písmem a pozadím či odstup mezi řádky a mezi znaky.**

3. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší **potisknutelná** plocha je menší než  $80 \text{ cm}^2$ , činí **minimální** výška malého písmene „x“ písma uvedeného v odstavci 2 nejméně 0,9 mm.

**vypouští se**

***upravující kontrast mezi tiskem  
a pozadím.***

5. K dosažení cílů tohoto nařízení stanoví Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 ***kritéria*** čitelnosti,  ***která doplní kritéria uvedená v odstavci 2 tohoto článku.***

Za účelem uvedeným v prvním pododstavci může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 rozšířit požadavky uvedené v odstavci 6 tohoto článku na další povinné údaje pro určité druhy nebo skupiny potravin.

**Pozměňovací návrh 48**

**Postoj Rady  
Čl. 13 – odst. 6**

*Postoj Rady*

6. Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. a), e), ***f*** a k) se uvádějí ve stejném zorném poli.

**Pozměňovací návrh 49**

**Postoj Rady  
Čl. 13 – odst. 7**

*Postoj Rady*

7. Odstavec 6 tohoto článku se nevztahuje na případy uvedené v čl. 16 odst. 1 a 2.

5. K dosažení cílů tohoto nařízení stanoví Komise ***společně s dotčenými subjekty včetně příslušných spotřebitelských organizací*** prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 ***závazná pravidla*** čitelnosti.

Za účelem uvedeným v prvním pododstavci může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 rozšířit požadavky uvedené v odstavci 6 tohoto článku na další povinné údaje pro určité druhy nebo skupiny potravin.

*Pozměňovací návrh*

6. Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. a), e) a k) se uvádějí ve stejném zorném poli.

*Pozměňovací návrh*

7. Odstavec 6 tohoto článku se nevztahuje na případy uvedené v čl. 16 odst. 1 a 2. ***V případech členských států, které mají více než jeden úřední jazyk, lze pro tyto kategorie obalů nebo nádob zavést zvláštní vnitrostátní ustanovení.***

## Pozměňovací návrh 50

### Postoj Rady

#### Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Potraviny, které se prodávají v bezcelních zónách, smějí být uváděny na trh, i pokud jsou údaje na nich uvedeny pouze v angličtině.**

## Pozměňovací návrh 51

### Postoj Rady

#### Čl. 16 – odst. 1

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

1. V případě skleněných lahví určených k opakovanému použití, které jsou nesmazatelně označeny, a proto nejsou opatřeny etiketou, krčkovou ani rukávovou etiketou, je povinné uvádět pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e), f) **a l).**

1. V případě skleněných lahví určených k opakovanému použití, které jsou nesmazatelně označeny, a proto nejsou opatřeny etiketou, krčkovou ani rukávovou etiketou, je povinné uvádět pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) **a f).**

#### *Odůvodnění*

*Viz pozměňovací návrh č. 124 postoje Parlamentu v prvním čtení.*

## Pozměňovací návrh 52

### Postoj Rady

#### Čl. 16 – odst. 2

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

2. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší plocha je menší než **10 cm<sup>2</sup>**, je povinné uvádět na obalu nebo etiketě pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) a f). Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. b) se uvedou jinými prostředky nebo se poskytnou na žádost spotřebitele.

2. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší **potisknutelná** plocha je menší než **80 cm<sup>2</sup>**, je povinné uvádět na obalu nebo etiketě pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) a f). **Dobrovolně lze na obalech uvádět další informace.** Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. b) se uvedou jinými prostředky nebo se poskytnou na žádost spotřebitele.



## Odůvodnění

Největší potisknutelná plocha je největší ucelený povrch obalu, na němž je technicky možné provést tisk. V případě etikety se největší potisknutelnou plochou rozumí největší etiketa, kterou je možno na obal umístit. Pokud je největší potisknutelná plocha menší než 80 cm<sup>2</sup> a z důvodu místa není možné použít minimální doporučenou výšku písma (písmena x), je třeba klást větší důraz na hlediska, jako jsou barva a kontrast textů, druh zvoleného písma, tj. aby písmo bylo snadno čitelné (bezpatkové písmo), použití tučného písma nebo kurzívy, pokud je to vhodné, rozvržení textu, stručnost a jasnost sdělení.

### Pozměňovací návrh 53

#### Postoj Rady

##### Čl. 16 – odst. 4 – pododstavec 1

#### *Postoj Rady*

4. Aniž jsou dotčeny jiné předpisy Unie vyžadující uvedení seznamu složek nebo povinných výživových údajů, nejsou údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a l) povinné **v případě:**

**a) vín, na něž se vztahuje příloha XIb nařízení (ES) č. 1234/2007;**

**b) produktů, na něž se vztahuje nařízení (EHS) č. 1601/91;**

**c) nápojů podobných těm uvedeným v písmenech a) a b) tohoto odstavce, jejichž obsah alkoholu získaný z kvašením ovoce nebo zeleniny je vyšší než 1,2 % objemových;**

**d) medoviny;**

**e) všech druhů piva a**

#### *Pozměňovací návrh*

4. Aniž jsou dotčeny jiné předpisy Unie vyžadující uvedení seznamu složek nebo povinných výživových údajů, nejsou údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a l) povinné **u nápojů obsahujících alkohol.**

*f) lihovin ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 110/2008.*

#### **Pozměňovací návrh 54**

##### **Postoj Rady**

##### **Čl. 16 – odst. 4 – pododstavec 2 a 3**

###### *Postoj Rady*

Komise *do ...*\* vypracuje zprávu o uplatňování článku 19 a čl. 29 odst. 1 na produkty uvedené v tomto odstavci a zaměří se na to, zda by *některé skupiny nápojů měly být osvobozeny*, zejména *od požadavku* na uvádění informací o energetické hodnotě, *a na* důvody pro možné osvobození, s ohledem na potřebu zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie.

Komise *může* tuto zprávu *doplnit* legislativním návrhem určujícím pravidla pro seznam složek nebo povinné výživové údaje pro tyto produkty.

\* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum *pět let* po vstupu tohoto nařízení v platnost.

#### **Pozměňovací návrh 55**

##### **Postoj Rady**

##### **Čl. 19 – odst. 2**

###### *Postoj Rady*

2. S cílem zohlednit význam seznamu složek u určitých druhů nebo skupin potravin pro spotřebitele může Komise ve výjimečných případech prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmíněk stanovených v člancích 50 a 51* doplnit odstavce 1 tohoto článku za předpokladu, že vypuštění seznamu složek nebude na úkor náležitě

\* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum *pět let* po vstupu tohoto nařízení v platnost.

###### *Pozměňovací návrh*

Komise *po ...*\* vypracuje zprávu o uplatňování článku 19 a čl. 29 odst. 1 na produkty uvedené v tomto odstavci, *ve které mimo jiné definuje „alkoholické limonády“* a zaměří se na to, zda by *se uvedené ustanovení mělo v budoucnu vztahovat i na alkoholické nápoje*, zejména *pokud jde o požadavek* na uvádění informací o energetické hodnotě *a o* důvody pro možné osvobození, s ohledem na potřebu zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie.

Komise tuto zprávu *případně doplní* legislativním návrhem určujícím pravidla pro seznam složek nebo povinné výživové údaje pro tyto produkty.

\* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum *dva roky* po vstupu tohoto nařízení v platnost.

###### *Pozměňovací návrh*

2. S cílem zohlednit význam seznamu složek u určitých druhů nebo skupin potravin pro spotřebitele může Komise ve výjimečných případech prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 doplnit odstavec 1 tohoto článku za předpokladu, že vypuštění seznamu složek nebude na úkor náležitě informovanosti konečného spotřebitele

informovanosti konečného spotřebitele  
nebo zařízení společného stravování.

nebo zařízení společného stravování.

## Pozměňovací návrh 56

### Postoj Rady Čl. 21 – odst. 1

#### *Postoj Rady*

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, uvádějí se údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. c) v seznamu složek **v souladu s pravidly stanovenými v čl. 18 odst. 1 s jasným odkazem na název látky nebo produktu ze seznamu v příloze II.**

***Není-li seznam složek uveden, musí být součástí údajů podle čl. 9 odst. 1 písm. c) slovo „obsahuje“ a následně název látky nebo produktu ze seznamu v příloze II.***

***Pochází-li více složek nebo pomocných látek obsažených v potravině z jediné látky nebo jediného produktu ze seznamu II, musí to být v označení jasně uvedeno pro každou danou složku nebo pomocnou látku.***

***Uvedení údajů podle čl. 9 odst. 1 písm. c) se nevyžaduje v případech, kdy název potraviny jasně odkazuje na danou látku nebo produkt.***

## Pozměňovací návrh 57

### Postoj Rady Čl. 21 – odst. 2

#### *Postoj Rady*

2. K zajištění lepší informovanosti spotřebitelů a s cílem zohlednit nejnovější vědecký pokrok a technické poznatky provádí Komise systematický přezkum a případně aktualizaci seznamu v příloze II prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50, 51 a 52.**

#### *Pozměňovací návrh*

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, uvádějí se údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. c) **v bezprostřední blízkosti seznamu složek v tomto znění: „obsahuje (jméno látky nebo produktu)“ dle seznamu v příloze II.**

#### *Pozměňovací návrh*

2. K zajištění lepší informovanosti spotřebitelů a s cílem zohlednit nejnovější vědecký pokrok a technické poznatky provádí Komise systematický přezkum a případně aktualizaci seznamu v příloze II prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49.

*Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.*

## Pozměňovací návrh 58

### Postoj Rady Čl. 23 – odst. 2

#### *Postoj Rady*

2. K zajištění lepšího pochopení informací o potravinách uvedených v označení spotřebiteli může Komise pro některé konkrétní potraviny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51* stanovit jiný způsob vyjádření čistého množství, než jaký je stanoven v odstavci 1 tohoto článku.

#### *Pozměňovací návrh*

2. K zajištění lepšího pochopení informací o potravinách uvedených v označení spotřebiteli může Komise pro některé konkrétní potraviny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 stanovit jiný způsob vyjádření čistého množství, než jaký je stanoven v odstavci 1 tohoto článku.

## Pozměňovací návrh 59

### Postoj Rady Článek 24 – nadpis

#### *Postoj Rady*

Datum minimální trvanlivosti a datum *použitelnosti*

#### *Pozměňovací návrh*

Datum minimální trvanlivosti, *datum použitelnosti* a datum *prvního zmrazení nezpracovaného masa, drůbeže a ryb*

## Pozměňovací návrh 60

### Postoj Rady Čl. 24 – odst. 3

#### *Postoj Rady*

3. S cílem zajistit jednotné uplatňování způsobu uvedení data minimální trvanlivosti podle bodu 1 písm. c) přílohy X může Komise *regulativním* postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout za tímto účelem prováděcí pravidla.

#### *Pozměňovací návrh*

3. S cílem zajistit jednotné uplatňování způsobu uvedení data minimální trvanlivosti podle bodu 1 písm. c) přílohy X může Komise *přezkumným* postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout za tímto účelem prováděcí *akty, jimiž se stanoví prováděcí* pravidla.

## Pozměňovací návrh 61

### Postoj Rady

#### Článek 25

#### *Postoj Rady*

1. Tento článek se použije, aniž jsou dotčeny požadavky na označování stanovené ve zvláštních předpisech Unie, zejména požadavky stanovené nařízením Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality<sup>1</sup>, a nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 12.

2. Uvedení země **původu** nebo místa provenience je povinné:

a) pokud by opomenutí tohoto údaje mohlo uvádět spotřebitele v omyl ohledně skutečné země **původu** nebo místa provenience potraviny, zejména pokud by informace připojená k potravině nebo etiketa jako celek jinak naznačovala, že potravina je z jiné země **původu** nebo místa provenience;

b) v případě masa **kódů kombinované nomenklatury (KN) uvedených na seznamu v příloze XI. Použití tohoto písmene závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.**

#### *Pozměňovací návrh*

1. Tento článek se použije, aniž jsou dotčeny požadavky na označování stanovené ve zvláštních předpisech Unie, zejména požadavky stanovené nařízením Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality<sup>1</sup>, a nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 12.

2. Uvedení země nebo místa provenience je povinné:

a) pokud by opomenutí tohoto údaje mohlo uvádět spotřebitele v omyl ohledně skutečné země nebo místa provenience potraviny, zejména pokud by informace připojená k potravině nebo etiketa jako celek jinak naznačovala, že potravina je z jiné země nebo místa provenience;

b) v případě **všech druhů masa a drůbeže;**

– v případě mléka a mléčných výrobků;

– v případě čerstvého ovoce a zeleniny;

– v případě jiných výrobků s jedinou složkou;

– v případě masa, drůbeže a ryby, jsou-li použity jako složky zpracovaných potravin.

– v případě masa a drůbeže se může v označení země nebo místa provenience masa uvádět jediné místo pouze v případě, že se zvířata narodila, byla chována a poražena ve stejné zemi nebo na stejném místě. V ostatních případech je třeba uvést zvlášť informace o místě narození, chovu a porážky.

*Použití tohoto písmene závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.*

3. Je-li uváděna země původu nebo místo provenience potravin a nejedná se o stejnou zemi nebo místo, z nichž pochází její primární složka:

- a) uvede se rovněž země původu nebo místo provenience dané primární složky; nebo
- b) uvede se, že se země původu nebo místo provenience primární složky liší od země původu nebo místa provenience potravin.

Použití tohoto odstavce závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.

4. Komise do pěti let ode dne **použitelnosti** odst. 2 písm. b) předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu, **ve které zhodnotí povinné** uvádění země původu nebo místa provenience u produktů uvedených **v uvedeném písmenu**.

**5. Komise do ... \* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávy o povinném uvádění země původu nebo místa provenience pro:**

- a) jiné druhy masa než hovězí a než ty, které jsou uvedeny v odst. 2 písm. b);
- b) mléka;
- c) mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích;
- d) maso využívané jako složka v potravinách;
- e) nezpracovaných potravin;

3. Je-li uváděna země původu nebo místo provenience potravin a nejedná se o stejnou zemi nebo místo, z nichž pochází její primární složka:

- a) uvede se rovněž země původu nebo místo provenience dané primární složky; nebo
- b) uvede se, že se země původu nebo místo provenience primární složky liší od země původu nebo místa provenience potravin.

Použití tohoto odstavce závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.

4. Komise do pěti let ode dne **vstupu tohoto nařízení v platnost** předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu **o stavu provádění ustanovení týkajících se povinného** uvádění země nebo místa provenience u produktů uvedených **v odst. 2 písm. b)**.

**Komise může tuto zprávu doplnit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.**

*f) produkty s jedinou složkou;*

*g) složky, které tvoří více než 50 % potraviny.*

*Tyto zprávy zohlední potřebu spotřebitelů být informováni, proveditelnost povinného uvádění údajů podle prvního pododstavce a analýzu nákladů a přínosů zavedení takových opatření, včetně právního dopadu na vnitřní trh a dopadu na mezinárodní obchod.*

*Komise může tyto zprávy doplnit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.*

*\* Úř. věst.: Pro Úř. věst.: prosím vložte datum dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost.*

6. Do ...\* přijme Komise *regulativním postupem* podle čl. 46 odst. 2 prováděcí pravidla *k použití odst. 2 písm. b) a odstavce 3 tohoto článku.*

\* Pro Úř. věst.: Dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost

*5a. Název nebo adresa provozovatele potravinářského podniku na etiketě nepředstavuje údaje o zemi nebo místě provenience dotčeného potravinového produktu.*

6. Do ...\* Komise přijme *prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci* podle článku 49 prováděcí pravidla *pro uplatňování odstavců 2 a 3.*

*Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.*

*\* Pro Úř. věst.: Dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost*

*Odůvodnění*

*Viz pozměňovací návrhy č. 101 e 328 postoje Parlamentu v prvním čtení.*

## **Pozměňovací návrh 62**

### **Postoj Rady Čl. 26 – odst. 1**

#### *Postoj Rady*

1. Návod k použití potraviny musí být uveden takovým způsobem, aby umožnil její náležité použití.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Návod k použití potraviny musí být uveden takovým způsobem, aby umožnil její náležité použití. ***Případně jsou uvedeny pokyny týkající se podmínek uchovávání v chladu a podmínek***

**skladování a datum spotřeby po otevření balení.**

### **Pozměňovací návrh 63**

#### **Postoj Rady Čl. 26 – odst. 2**

##### *Postoj Rady*

2. Komise může pro určité potraviny **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí opatření k odstavci 1 tohoto článku.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Komise může pro určité potraviny **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí **akty, jimiž se stanoví prováděcí** opatření k odstavci 1 tohoto článku.

### **Pozměňovací návrh 64**

#### **Postoj Rady Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b**

##### *Postoj Rady*

b) o množství tuku, nasycených mastných kyselin, **sacharidů**, cukrů, **bílkovin** a soli.

##### *Pozměňovací návrh*

b) o množství tuku, nasycených mastných kyselin, cukrů a soli.

##### *Odůvodnění*

*Tyto výživové a energetické údaje jsou pro spotřebitele nejdůležitější, a proto musí být umístěny na přední straně obalu.*

### **Pozměňovací návrh 65**

#### **Postoj Rady Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)**

##### *Postoj Rady*

##### *Pozměňovací návrh*

**ba) množství bílkovin, sacharidů a transmastných kyselin.**

##### *Odůvodnění*

*Tyto výživové údaje jsou pro spotřebitele důležité, a proto musí být umístěny na zadní straně obalu.*



## Pozměňovací návrh 66

### Postoj Rady Čl. 29 – odst. 2

#### *Postoj Rady*

2. Obsah povinných výživových údajů podle odstavce 1 je možné doplnit o uvedení množství jedné nebo více z **těchto** živin:

**a) transmastné kyseliny;**

b) mononenasycené mastné kyseliny (monoenové mastné kyseliny);

c) polynenasycené mastné kyseliny (polyenové mastné kyseliny);

d) polyalkoholy;

e) škrob;

f) vláknina;

g) veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v bodě 1 části A přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v bodě 2 části A přílohy XIII.

## Pozměňovací návrh 67

### Postoj Rady Čl. 30 – odst. 2

#### *Postoj Rady*

2. Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51** přijmout převodní faktory pro vitaminy a minerální látky uvedené v části A bodě 1 přílohy XIII pro účely přesnějšího výpočtu obsahu těchto vitaminů a minerálních látek v potravinách. Tyto převodní faktory se doplní do přílohy

#### *Pozměňovací návrh*

2. Obsah povinných výživových údajů podle odstavce 1 je možné doplnit o uvedení množství jedné nebo více z **následujících** živin, **v souladu s přílohou I:**

**vypouští se**

b) mononenasycené mastné kyseliny (monoenové mastné kyseliny);

c) polynenasycené mastné kyseliny (polyenové mastné kyseliny);

d) polyalkoholy;

e) škrob;

f) vláknina,

**fa) cholesterol**

**fb) sodík;**

**fb) nové druhy cukrů;**

g) veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v bodě 1 části A přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v bodě 2 části A přílohy XIII.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 přijmout převodní faktory pro vitaminy a minerální látky uvedené v části A bodě 1 přílohy XIII pro účely přesnějšího výpočtu obsahu těchto vitaminů a minerálních látek v potravinách. Tyto převodní faktory se doplní do přílohy XIV.

### Pozměňovací návrh 68

#### Postoj Rady Čl. 30 – odst. 3

##### *Postoj Rady*

3. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin uvedené v čl. 29 odst. 1 **až 5** se vztahují na potravinu ve stavu, v němž je prodávána.

Kde je to vhodné, mohou se tyto informace vztahovat na potravinu po úpravě, pokud jsou připojeny podrobné pokyny pro tuto úpravu a informace se týkají potraviny připravené ke spotřebě.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin uvedené v čl. 29 odst. 1 **a 2** se vztahují na potravinu ve stavu, v němž je prodávána.

Kde je to vhodné, mohou se tyto informace vztahovat na potravinu po úpravě, pokud jsou připojeny podrobné pokyny pro tuto úpravu a informace se týkají potraviny připravené ke spotřebě.

### Pozměňovací návrh 69

#### Postoj Rady Čl. 30 – odst. 4 – pododstavec 2

##### *Postoj Rady*

Komise může **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 **přijmou** prováděcí pravidla pro jednotné provádění tohoto odstavce, pokud jde o přesnost uvedených hodnot, jako například rozdíly mezi uváděnými hodnotami a hodnotami zjištěnými při úřední kontrole.

##### *Pozměňovací návrh*

Komise může **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 **přijmout prováděcí akty, jimiž se stanoví** prováděcí pravidla pro jednotné provádění tohoto odstavce, pokud jde o přesnost uvedených hodnot, jako například rozdíly mezi uváděnými hodnotami a hodnotami zjištěnými při úřední kontrole.

### Pozměňovací návrh 70

#### Postoj Rady Čl. 31 – odst. 1

##### *Postoj Rady*

1. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** se vyjadřují v měrných jednotkách uvedených v příloze XV.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** se vyjadřují v měrných jednotkách uvedených v příloze XV.

## Pozměňovací návrh 71

### Postoj Rady Čl. 31 – odst. 2

#### *Postoj Rady*

2. Údaje o **energetické hodnotě a obsahu živin** podle čl. 29 odst. 1 **až 5 se vyjadřují na 100 g nebo 100 ml.**

#### *Pozměňovací návrh*

2. Mezi „povinné nutriční údaje na zadní straně obalu“ patří **energetická hodnota v kcal a povinné údaje o živinách** podle čl. 29 odst. 1, **příp. dobrovolné údaje o živinách uvedené v čl. 29 odst. 2.**

*Tyto údaje se případně vyjádří v pořadí uvedeném v příloze XV, a to na 100 g/100 ml a na jednu porci.*

*Údaje se uvedou v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami.*

#### *Odůvodnění*

*Pozměňovací návrh 313 z prvního čtení.*

## Pozměňovací návrh 72

### Postoj Rady Čl. 31 – odst. 4

#### *Postoj Rady*

4. Kromě způsobu vyjádření uvedeného v odstavci 2 tohoto článku lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1, **3, 4 a 5** podle okolností vyjádřit jako procentní podíl referenčních hodnot příjmu stanovených v části B přílohy XIII na 100 g nebo 100 ml.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Kromě způsobu vyjádření uvedeného v odstavci 2 tohoto článku lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** podle okolností vyjádřit jako procentní podíl referenčních hodnot příjmu stanovených v části B přílohy XIII na 100 g nebo 100 ml.

## Pozměňovací návrh 73

### Postoj Rady Čl. 31 – odst. 4 a (nový)

#### *Postoj Rady*

#### *Pozměňovací návrh*

**4a. Pokud jsou uvedeny údaje podle odstavce 4, musí se v těsné blízkosti**

*rovněž nacházet tato informace:  
„Referenční hodnota příjmu ženy  
středního věku. Vaše osobní denní  
potřeba se může lišit.“*

#### **Pozměňovací návrh 74**

##### **Postoj Rady Čl. 32 – odst. 1**

###### *Postoj Rady*

1. Energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** lze vyjádřit na jednu porci nebo jednotku spotřeby, pokud je to snadno srozumitelné pro spotřebitele a pokud je na etiketě vyznačena velikost porce nebo jednotky spotřeby a je na ní uveden počet porcí nebo jednotek obsažených v balení, v těchto případech:

- a) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 2,
- b) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 3, pokud jde o obsah vitaminů a minerálů,
- c) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 4, **nebo místo něho.**

#### **Pozměňovací návrh 75**

##### **Postoj Rady Čl. 32 – odst. 2**

###### *Postoj Rady*

**2. Odchylně od čl. 31 odst. 2 je v případech uvedených v čl. 29 odst. 3, 4 a 5 možné energetickou hodnotu a obsah živin nebo procentní podíl referenčních hodnot příjmu uvedené v části B přílohy XIII vyjádřit jen na jednu porci nebo jednotku spotřeby.**

#### **Pozměňovací návrh 76**

###### *Pozměňovací návrh*

1. Energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** lze vyjádřit na jednu porci nebo jednotku spotřeby, pokud je to snadno srozumitelné pro spotřebitele a pokud je na etiketě vyznačena velikost porce nebo jednotky spotřeby a je na ní uveden počet porcí nebo jednotek obsažených v balení, v těchto případech:

- a) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 2,
- b) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 3, pokud jde o obsah vitaminů a minerálů,
- c) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 4.

###### *Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

**Postoj Rady**  
**Čl. 32 – odst. 4**

*Postoj Rady*

4. S cílem zajistit jednotné provádění, pokud jde o vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby, a s cílem stanovit pro spotřebitele jednotný základ srovnání *může* Komise se zohledněním skutečného spotřebního chování spotřebitelů a výživových doporučení *regulativním* postupem podle čl. 46 odst. 2 *přijmout* pravidla pro vyjadřování na jednu porci nebo jednotku spotřeby pro určité skupiny potravin.

*Pozměňovací návrh*

4. S cílem zajistit jednotné provádění, pokud jde o vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby, a s cílem stanovit pro spotřebitele jednotný základ srovnání *přijme* Komise se zohledněním skutečného spotřebního chování spotřebitelů a výživových doporučení *přezkumným* postupem podle čl. 46 odst. 2 *prostřednictvím prováděcích aktů* pravidla pro vyjadřování na jednu porci nebo jednotku spotřeby pro určité skupiny potravin.

**Pozměňovací návrh 77**

**Postoj Rady**  
**Čl. 33 – odst. 2**

*Postoj Rady*

2. Údaje uvedené v čl. 29 odst. 1 a 2 se uvádějí v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami, je-li dostatek místa. Při nedostatku místa se údaje uvedou v řadě za sebou.

*Pozměňovací návrh*

2. Údaje uvedené v čl. 29 odst. 1 a 2 se uvádějí *na zadní straně* v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami, je-li dostatek místa. Při nedostatku místa se údaje uvedou v řadě za sebou, *ve vhodných případech v pořadí uvedeném v příloze XV*.

**Pozměňovací návrh 78**

**Postoj Rady**  
**Čl. 33 – odst. 2 b (nový)**

*Postoj Rady*

*2b. Odstavec 2a se nevztahuje na dárková balení.*

*Pozměňovací návrh*

## Pozměňovací návrh 79

### Postoj Rady Čl. 33 – odst. 3

#### *Postoj Rady*

3. Údaje uvedené v čl. 29 *odst. 3 mohou být uváděny společně:*

- a) v jiném zorném poli, než jaké je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku; a
- b) v jiném formátu, než jak určuje odstavec 2 tohoto článku.

#### *Pozměňovací návrh*

3. ***Pokud označení balené potraviny obsahuje povinné výživové údaje uvedené v čl. 29 odst. 1, mohou být na přední straně obalu v pravém dolním rohu znovu uvedeny informace o energetické hodnotě, vyjádřené na 100 g/ml, a to v rámečku písmem o výšce 3 mm. Nadto mohou být tyto informace uvedeny stejným způsobem na jednu porci.***

***Informace o množství tuku, nasycených mastných kyselin, cukrů a soli vyjádřené na 100 g/ml nebo na porci mohou být společně uvedeny:***

- a) v jiném zorném poli, než jaké je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku; a
- b) v jiném formátu, než jak určuje odstavec 2 tohoto článku.

## Pozměňovací návrh 80

### Postoj Rady Čl. 33 – odst. 5 – pododstavec 2

#### *Postoj Rady*

S cílem zajistit jednotné provádění tohoto odstavce může Komise ***regulativním*** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout pravidla týkající se energetické hodnoty a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 ***až 5***, které lze považovat za zanedbatelné.

#### *Pozměňovací návrh*

S cílem zajistit jednotné provádění tohoto odstavce může Komise ***prostřednictvím prováděcích aktů přezkumným*** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout pravidla týkající se energetické hodnoty a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 ***a 2***, které lze považovat za zanedbatelné.

## Pozměňovací návrh 81

### Postoj Rady Čl. 34 – odst. 1

#### *Postoj Rady*

1. Vedle způsobu vyjadřování údajů uvedených v čl. 31 odst. 2 a 4 a článku 32 a obchodní úpravy podle čl. 33 odst. 2 lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** vyjádřit jinými způsoby za využití grafického znázornění nebo symbolů doplňujících slovní nebo číselné vyjádření, jsou-li splněny tyto požadavky:

a) neuvádějí spotřebitele v omyl, jak stanoví článek 7;

b) jejich cílem je usnadnit spotřebitelům pochopení příspěvku nebo významnosti potravin pro obsah energie a živin v jejich stravě;

c) je prokázáno, že **průměrný spotřebitel** těmto způsobům vyjadřování nebo uvádění údajů rozumí; a

d) pokud jde o jiné způsoby vyjadřování, vycházejí z harmonizovaných referenčních hodnot příjmu, nebo nejsou-li k dispozici, z obecně přijatých vědeckých doporučení o příjmu týkajících se energetické hodnoty a živin.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Vedle způsobu vyjadřování údajů uvedených v čl. 31 odst. 2 a 4 a článku 32 a obchodní úpravy podle čl. 33 odst. 2 lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** vyjádřit jinými způsoby za využití grafického znázornění nebo symbolů doplňujících slovní nebo číselné vyjádření, jsou-li splněny tyto požadavky:

a) **jsou založeny na důkladných a nezávislých spotřebitelských výzkumech a** neuvádějí spotřebitele v omyl, jak stanoví článek 7;

**aa) jsou vytvořeny na základě rozsáhlých konzultací se všemi skupinami dotčených stran;**

b) jejich cílem je usnadnit spotřebitelům pochopení příspěvku nebo významnosti potravin pro obsah energie a živin v jejich stravě;

c) je **nezávisle** prokázáno, že **spotřebitelé** těmto způsobům vyjadřování nebo uvádění údajů rozumí; **a**

d) pokud jde o jiné způsoby vyjadřování, vycházejí z harmonizovaných referenčních hodnot příjmu **v příloze XIII část B**, nebo nejsou-li k dispozici, z obecně přijatých vědeckých doporučení o příjmu týkajících se energetické hodnoty a živin.

**da) jsou objektivní a nediskriminační;**

**db) jejich použití nebude představovat**

## Pozměňovací návrh 82

### Postoj Rady

#### Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

##### *Postoj Rady*

##### *Pozměňovací návrh*

***2a. Pokud u potravin uvedené v příloze V platí povinnost uvádět nutriční údaje, protože je s nimi spojeno určité výživové nebo zdravotní tvrzení, nemusí být nutriční údaje uvedeny v hlavním zorném poli.***

##### *Odůvodnění*

*Potraviny uvedené v příloze V jsou vyňaty z předepsaných nutričních údajů, neboť neobsahují významné množství živin. Podle článku 7 nařízení (ES) č. 1924/2006 musí všechny potraviny, včetně potravin uvedených v příloze V, obsahovat nutriční údaje, pokud vyžadují výživová nebo zdravotní tvrzení. Pokud potraviny uvedené v příloze V vyžadují výživové nebo zdravotní tvrzení, měly by být vyňaty z povinnosti uvádět nutriční údaje v hlavním zorném poli.*

## Pozměňovací návrh 83

### Postoj Rady

#### Čl. 34 – odst. 3 – pododstavec 2

##### *Postoj Rady*

##### *Pozměňovací návrh*

S cílem usnadnit sledování používání dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů ***mohou*** členské státy ***vyžadovat*** od provozovatelů potravinářských podniků, kteří na trh na jejich území uvádějí potraviny takto označené, aby příslušnému orgánu oznámili používání dalšího způsobu vyjadřování nebo uvádění údajů a poskytli mu příslušná odůvodnění týkající se splnění požadavků stanovených v odst. 1 písm. a) až d). V těchto případech ***lze*** rovněž ***vyžadovat*** informace o ukončení používání těchto dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů.

S cílem usnadnit sledování používání ***a dopad*** dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů ***vyžadují*** členské státy od provozovatelů potravinářských podniků, kteří na trh na jejich území uvádějí potraviny takto označené, aby příslušnému orgánu oznámili používání dalšího způsobu vyjadřování nebo uvádění údajů a poskytli mu příslušná odůvodnění týkající se splnění požadavků stanovených v odst. 1 písm. a) až d). V těchto případech rovněž ***vyžadují*** informace o ukončení používání těchto dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů.



## Pozměňovací návrh 84

### Postoj Rady Čl. 34 – odst. 5

#### *Postoj Rady*

5. S ohledem na získané zkušenosti Komise do ...\* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o využívání dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů, o jejich vlivu na vnitřní trh a vhodnosti další harmonizace těchto způsobů vyjadřování a uvádění údajů. Členské státy za tímto účelem Komisi poskytnou důležité informace o používání těchto dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů na trhu na jejich území. Komise může k této zprávě připojit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

\* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum **osmi let po dni vstupu** tohoto nařízení v platnost.

#### *Pozměňovací návrh*

5. S ohledem na získané zkušenosti Komise do ...\* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o využívání dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů, o jejich vlivu na vnitřní trh a vhodnosti další harmonizace těchto způsobů vyjadřování a uvádění údajů. Členské státy za tímto účelem Komisi poskytnou důležité informace o používání těchto dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů na trhu na jejich území. Komise může k této zprávě připojit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

Pro Úř. věst.: prosím vložte datum **tři roky ode dne použitelnosti** tohoto nařízení.

## Pozměňovací návrh 85

### Postoj Rady Čl. 34 – odst. 6

#### *Postoj Rady*

6. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku přijme Komise **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 prováděcí pravidla k odstavcům 1, 3 a 4 tohoto článku.

#### *Pozměňovací návrh*

6. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku přijme Komise **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 prováděcí **akty, jimiž se stanoví prováděcí** pravidla k odstavcům 1, 3 a 4 tohoto článku.

## Pozměňovací návrh 86

### Postoj Rady Čl. 35 – odst. 2 a (nový)

#### *Postoj Rady*

#### *Pozměňovací návrh*

**2a. Pojem „vegetariánský“ nesmí být použit pro potraviny, které jsou výrobky pocházejícími ze zvířat, jež zemřela, byla**

*poražena, či zvířat, která umírají následkem toho, že jsou zkonsumována, ani pro potraviny vyrobené z těchto výrobků nebo jejich prostřednictvím. Pojem „veganský“ nesmí být použit pro potraviny, které jsou zvířaty nebo živočišnými výrobky, nebo jsou vyrobeny ze zvířat nebo živočišných výrobků, včetně výrobků ze živých zvířat, nebo s pomocí těchto výrobků.*

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh přebírá postoj Evropského parlamentu z prvního čtení.*

### **Pozměňovací návrh 87**

#### **Postoj Rady**

#### **Čl. 35 – odst. 2 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*2a. Je nadále povoleno dobrovolně uvádět další nutriční údaje pro zvláštní cílové skupiny, například děti, pokud jsou tyto zvláštní referenční hodnoty vědecky podloženy, neuvádějí spotřebitele v omyl a jsou v souladu s obecnými podmínkami stanovenými tímto nařízením.*

#### *Odůvodnění*

*U produktů zaměřených na děti a produktů, o něž mají děti zájem, je užitečnější poskytovat nutriční informace prostřednictvím referenčních hodnot významných pro děti.*

### **Pozměňovací návrh 88**

#### **Postoj Rady**

#### **Čl. 37 – odst. 1**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

1. V otázkách výslovně harmonizovaných tímto nařízením nesmějí členské státy přijímat ani zachovávat vnitrostátní opatření, pokud to právo Unie nepovoluje. Tato vnitrostátní opatření nesmějí působit

1. V otázkách výslovně harmonizovaných tímto nařízením nesmějí členské státy přijímat ani zachovávat vnitrostátní opatření, pokud to právo Unie nepovoluje. Tato vnitrostátní opatření nesmějí působit

překážky volného pohybu zboží.

překážky volného pohybu zboží *nebo zakládat diskriminační přístup vůči potravinovým produktům pocházejícím z jiných členských států.*

## Pozměňovací návrh 89

Postoj Rady  
Čl. 38 – odst. 2

*Postoj Rady*

*2. Členské státy mohou použít odstavec 1 k zavedení opatření týkajících se povinného uvádění země původu nebo místa proveniencce potravin, pouze je-li prokázána spojitost mezi určitými vlastnostmi dané potraviny a jejím původem nebo proveniencí. Členské státy spolu s oznámením těchto opatření Komisi rovněž doloží, že většina spotřebitelů přikládá poskytnutí této informace značný význam.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 90

Postoj Rady  
Čl. 43 – odst. 2

*Postoj Rady*

*2. Členské státy mohou přijmout opatření pro způsob poskytování údajů nebo jejich částí podle odstavce 1 a případně pro způsob jejich vyjadřování a uvádění.*

*Pozměňovací návrh*

*2. Členské státy mohou přijmout opatření pro způsob poskytování údajů nebo jejich částí podle odstavce 1 a případně pro způsob jejich vyjadřování a uvádění. **Komise rovněž zavede pro všechny zúčastněné strany formální oznamovací postup, který bude v souladu s ustanoveními směrnice 98/34 ES.***

### *Odůvodnění*

*Parlament se během prvního čtení usnesl, že hlavním důvodem návrhu nového zařízení je posílení jednotného trhu a usnadnění volného pohybu zboží. Je známo, že vnitrostátní právní předpisy o označování mohou narušovat jednotný trh, a měly by být proto přijímány pouze na základě transparentního postupu přezkumu, to znamená stejného postupu, jaký se vztahuje na ostatní vnitrostátní legislativní návrhy v rámci vnitřního trhu.*

## Pozměňovací návrh 91

### Postoj Rady Čl. 43 – odst. 4

#### *Postoj Rady*

4. Je-li stanovisko Komise záporné, zahájí Komise před uplynutím lhůty uvedené v odstavci 3 tohoto článku **regulativní** postup podle čl. 46 odst. 2 s cílem stanovit, zda zamýšlená opatření mohou být provedena, pokud je to třeba, po provedení vhodných změn.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Je-li stanovisko Komise záporné, zahájí Komise před uplynutím lhůty uvedené v odstavci 3 tohoto článku **přezkumný** postup podle čl. 46 odst. 2 s cílem stanovit, zda zamýšlená opatření mohou být provedena, pokud je to třeba, po provedení vhodných změn.

## Pozměňovací návrh 92

### Postoj Rady Čl. 44 – odst. 1

#### *Postoj Rady*

K zohlednění technického pokroku, vědeckého vývoje, zdraví spotřebitelů nebo potřeby spotřebitelů být informováni a s výhradou ustanovení čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2 o změnách příloh II a III může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51** měnit přílohy tohoto nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

K zohlednění technického pokroku, vědeckého vývoje, zdraví spotřebitelů nebo potřeby spotřebitelů být informováni a s výhradou ustanovení čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2 o změnách příloh II a III může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 měnit přílohy tohoto nařízení.

## Pozměňovací návrh 93

### Postoj Rady Čl. 45 – odst. 1 – návětí

#### *Postoj Rady*

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, Komise při výkonu pravomocí svěřených jí na základě tohoto nařízení k přijímání opatření **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 nebo prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s **články 49 až 52**:

#### *Pozměňovací návrh*

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, Komise při výkonu pravomocí svěřených jí na základě tohoto nařízení k přijímání opatření **prostřednictvím prováděcích aktů přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 nebo prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s **článkem 49**:

## Pozměňovací návrh 94

### Postoj Rady Čl. 46 – odst. 1

#### *Postoj Rady*

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat **zřízený čl. 58 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 178/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.**

## Pozměňovací návrh 95

### Postoj Rady Čl. 46 – odst. 2 – pododstavec 1

#### *Postoj Rady*

Odkazuje-li se na tento odstavec, **použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.**

#### *Pozměňovací návrh*

Odkazuje-li se na tento odstavec, **použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.**

## Pozměňovací návrh 96

### Postoj Rady Čl. 46 – odst. 2 – pododstavec 2

#### *Postoj Rady*

**Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.**

#### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

## Pozměňovací návrh 97

### Postoj Rady Čl. 49 – odst. 1

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 je svěřena Komisi na dobu pěti let od **vstupu tohoto nařízení v platnost**. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději **šest** měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhé období, pokud **je** Evropský parlament nebo Rada **nezruší v souladu s článkem 50**.

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci **je za podmínek stanovených v tomto článku svěřena Komisi**.

**1a. Přenesení pravomocí** uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 je svěřena Komisi na dobu pěti let od . . \*. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději **devět** měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhé období, pokud **se** Evropský parlament nebo Rada **nejpozději tři měsíce před koncem každého období proti tomuto prodloužení nevysloví**.

**1b. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a článku 44 kdykoli zrušit. Rozhodnutí o zrušení ukončí přenesení pravomoci uvedené v tomto rozhodnutí. Rozhodnutí nabývá účinku dnem po dni vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.**

## Pozměňovací návrh 98

Postoj Rady  
Čl. 49 – odst. 3

*Postoj Rady*

3. **Pravomoc přijímat akty** v přenesené pravomoci je Komisi svěřena za podmínek stanovených v článku 50 a 51.

*Pozměňovací návrh*

3. **Akt** v přenesené pravomoci **přijatý podle čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a článku 44 vstoupí v platnost, pouze pokud Evropský parlament a Rada nevysloví ve lhůtě dvou měsíců od oznámení aktu Evropskému parlamentu a Radě námitky nebo pokud Evropský parlament a Rada před uplynutím této lhůty Komisi informují, že námitky nevysloví. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o dva měsíce.**

**Pozměňovací návrh 99**

**Postoj Rady**  
**Čl. 49 – odst. 4**

*Postoj Rady*

4. **V naléhavých případech, kdy je to z důvodu vzniku nového vážného rizika pro lidské zdraví nezbytné, se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle článku 52 použije postup stanovený v čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 100**

**Postoj Rady**  
**Článek 50**

*Postoj Rady*

**Zrušení přenesení pravomoci**  
**1. Evropský parlament nebo Rada mohou pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 kdykoli zrušit.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**2. Orgán, který zahájil vnitřní postup s cílem rozhodnout, zda zrušit přenesení pravomoci, uvědomí v přiměřené lhůtě před přijetím konečného rozhodnutí druhý orgán a Komisi a uvede pravomoci, jejichž přenesení by mohlo být zrušeno, a možné důvody tohoto zrušení.**

**3. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.**

## **Pozměňovací návrh 101**

### **Postoj Rady Článek 51**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***Námítky proti aktům v přenesené pravomoci***

***vypouští se***

***1. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námítky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.***

***2. Pokud Evropský parlament ani Rada ve lhůtě uvedené v odstavci 1 námítky proti aktu v přenesené pravomoci nevysloví, akt v přenesené pravomoci se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupí v platnost dnem v něm stanoveným.***

***Akt v přenesené pravomoci může být zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupit v platnost před uplynutím tohoto období, pokud Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi o svém úmyslu námítky nevyslovit.***

***3. Akt v přenesené pravomoci nevstoupí v platnost v případě, že proti němu Evropský parlament nebo Rada vysloví***



***námítky ve lhůtě uvedené v odstavci 1.  
Orgán, který vyslovuje námítky proti aktu  
v přenesené pravomoci, své námítky  
odůvodní.***

#### **Pozměňovací návrh 102**

**Postoj Rady  
Čl. 52 – odst. 1**

*Postoj Rady*

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a použijí se, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s **odstavcem 3.**

*Pozměňovací návrh*

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a použijí se, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s **odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.**

#### **Pozměňovací návrh 103**

**Postoj Rady  
Čl. 52 – odst. 2**

*Postoj Rady*

2. ***V oznámení*** aktu v přenesené pravomoci ***přijatém podle tohoto článku zasláném Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.***

*Pozměňovací návrh*

2. ***Evropský parlament nebo Rada mohou proti*** aktu v přenesené pravomoci ***vyslovit námítky v souladu s postupem uvedeným v čl. 49 odst. 3. V tomto případě Komise akt neprodleně poté, co ji Evropský parlament nebo Rada informují o svém rozhodnutí vznést proti aktu námítku, zruší.***

#### **Pozměňovací návrh 104**

**Postoj Rady  
Příloha I – bod 1**

*Postoj Rady*

1) „Výživovými údaji“ nebo „výživovým

*Pozměňovací návrh*

1) „Výživovými údaji“ nebo „výživovým

označením“ se **rozumějí informace**:

a) o energetické hodnotě; nebo

b) o energetické hodnotě a jedné nebo více následujících živinách a jejich **konkrétně uvedených** složkách:

– tuky (nasycené mastné kyseliny, transmastné kyseliny, mononenasycené mastné kyseliny, polynenasycené mastné kyseliny),

– sacharidy (cukry, polyalkoholy, škroby),

– sůl,

– vláknina,

– bílkoviny,

– veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v části A bodě 1 přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v části A bodě 2 přílohy XIII;

označením“ se **rozumí uvedení údajů**:

a) o energetické hodnotě; nebo

b) o energetické hodnotě a jedné nebo více následujících živinách a jejich složkách:

– tuky (nasycené mastné kyseliny, transmastné kyseliny, mononenasycené mastné kyseliny, polynenasycené mastné kyseliny),

– sacharidy (cukry, polyalkoholy, škroby),

– sůl,

– vláknina,

– bílkoviny,

– veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v části A bodě 1 přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v části A bodě 2 přílohy XIII;

## Pozměňovací návrh 105

Postoj Rady  
Příloha III – tabulka – bod -1 (nový)  
Postoj Rady

Pozměňovací návrh

### **-1. POTRAVINY OBSAHUJÍCÍ GLUTAMOVÉ KYSELINY A JEJICH SOLI**

**-1.1 Potraviny obsahující potravinářské přídatné látky E620, E621, E622, E623, E624 a E625** „obsahuje zvýrazňovač chuti“

*Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh přebírá část pozměňovacího návrhu 275 z prvního čtení.*

## Pozměňovací návrh 106

Postoj Rady  
Příloha III – tabulka – bod 1 a (nový)  
Postoj Rady

Pozměňovací návrh

### **1a. MASNÉ VÝROBKY ZE ZVLÁŠTNÍ PORÁŽKY**

**1a.1 Maso, případně masné výrobky ze zvířat, která nebyla před porážkou omráčena, tj. byla poražena rituálním způsobem.** „maso z porážky bez omráčení“

## Pozměňovací návrh 107

Postoj Rady  
Příloha III – tabulka – bod 2.3 – pravý sloupec

*Postoj Rady*

„obsahuje zdroj fenylalaninu“

*Pozměňovací návrh*

„obsahuje **aspartam** (zdroj fenylalaninu, může být nevhodný pro těhotné ženy)“.

### **Pozměňovací návrh 108**

**Postoj Rady**

**Příloha III – Tabulka – bod 3 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

#### **3a. MASO SKLÁDAJÍCÍ SE Z KOMBINOVANÝCH ČÁSTÍ MASA**

**3a.1 Maso skládající se z kombinovaných částí masa, které může vyvolat dojem, že je vyrobeno z jednoho kusu.**

**„směs kousků masa“, tento údaj se připojí k názvu potraviny.**

### **Pozměňovací návrh 109**

**Postoj Rady**

**Příloha III – Tabulka – bod 4.1 – pravý sloupec**

*Postoj Rady*

**Údaj** „vysoký obsah kofeinu – není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název nápoje, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení.

*Pozměňovací návrh*

**Údaje** „vysoký obsah kofeinu – není vhodné pro děti a těhotné **a kojící** ženy“ **a „nepožívejte spolu s alkoholem“** se uvede ve stejném zorném poli jako název nápoje, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení.

### **Pozměňovací návrh 110**

**Postoj Rady**

**Příloha III – tabulka – bod 4.2**

*Postoj Rady*

4.2 Potraviny jiné Údaj „**přidaný** kofein

*Pozměňovací návrh*

4.2 Potraviny jiné Údaj „**obsahuje**

než **uvedené v bodě 4.1**, do kterých je kofein přidáván k výživovému nebo fyziologickému účelu

– není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název produktu, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 g/ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení. V případě doplňků stravy se obsah kofeinu vyjadřuje na jednu porci doporučenou na označení pro denní spotřebu.

než **nápoje**, do kterých je kofein přidáván k výživovému nebo fyziologickému účelu

kofein – není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název produktu, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 g/ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení. V případě doplňků stravy se obsah kofeinu vyjadřuje na jednu porci doporučenou na označení pro denní spotřebu.

#### *Odůvodnění*

*Pojem „obsahuje“ je z technického hlediska vhodnější a zabraňuje vzniku mezer v zákoně, např. guarana je přídatná látka s přirozeně vysokým obsahem kofeinu, která by se v případě, že by se ponechalo slovo „přidaný“, neuváděla. Rovněž na nápoje obsahující menší množství kofeinu než 150 mg/l přidaného jako příchuť by se neměla ustanovení o označování ve 4. 2 vztahovat.*

#### **Pozměňovací návrh 111**

##### **Postoj Rady Příloha V – bod 2**

###### *Postoj Rady*

2. Produkty zpracované pouze zráním, které obsahují jedinou složku nebo skupinu složek

###### *Pozměňovací návrh*

2. Produkty zpracované pouze **uzením** **nebo** zráním, které obsahují jedinou složku nebo skupinu složek

#### **Pozměňovací návrh 112**

##### **Postoj Rady Příloha V – bod 4**

###### *Postoj Rady*

4. Byliny, koření **nebo** jejich směsi

###### *Pozměňovací návrh*

4. Byliny, koření, **chut'ové přísady** a jejich

směsi

### **Pozměňovací návrh 113**

**Postoj Rady**  
**Příloha V – bod 18 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**18a. Nebalené potraviny, včetně produktů společného stravování, které jsou určeny k okamžité spotřebě**

### **Pozměňovací návrh 114**

**Postoj Rady**  
**Příloha V – bod 19 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**19a. Tradičně vyrobené produkty**

### **Pozměňovací návrh 115**

**Postoj Rady**  
**Příloha V – bod 19 b (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**19b. Nesmazatelně označené skleněné láhve**

#### *Odůvodnění*

*Nesmazatelně označené láhve jsou skleněné láhve určené k opětovnému použití opatřené označením, které je vyleptáno nebo vyryto přímo do skla. Návrh rozšiřoval povinné složky tak, že zahrnovaly i nutriční označování těchto nesmazatelně označených lahví. Vzhledem k hodnotě (přibližně 60 milionů EUR) a dlouhé životnosti (8–12 let) těchto lahví, které jsou v současnosti v EU v oběhu, by měl být podpořen postoj Evropského parlamentu z prvního čtení (pozměňovací návrhy 124 a 223) s cílem vyjmout tyto láhve z požadavků na označování.*  
*Pozměňovací návrh*

### **Pozměňovací návrh 116**

**Postoj Rady**  
**Příloha VI – část A – bod 1**

*Postoj Rady*

1. Název potraviny musí obsahovat údaje o jejím fyzikálním stavu nebo o určitém způsobu úpravy potraviny (např. v prášku, zbavená vody vymrazením, rychle zmrazená, koncentrovaná, uzená) nebo k němu musí být tyto údaje připojeny ve všech případech, kdy by opomenutí těchto informací mohlo uvést kupujícího v omyl.

*Pozměňovací návrh*

1. Název potraviny musí obsahovat údaje o jejím fyzikálním stavu nebo o určitém způsobu úpravy potraviny (např. v prášku, **opakovaně zmrazená**, zbavená vody vymrazením, **hluboko zmrazená**, rychle zmrazená, **rozmrazená**, koncentrovaná, uzená), nebo k němu musí být tyto údaje připojeny ve všech případech, kdy by opomenutí těchto informací mohlo uvést kupujícího v omyl.

**Pozměňovací návrh 117**

**Postoj Rady**  
**Příloha VI – část A – bod 2**

*Postoj Rady*

**2. V případě potravin, které byly před prodejem zmrazeny a jsou prodávány v rozmrazeném stavu, je třeba název takové potraviny doplnit označením „rozmrazeno“.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 118**

**Postoj Rady**  
**Příloha VI – část A – bod 4**

*Postoj Rady*

4. Označení potraviny, v níž byla některá součást nebo složka, jejíž běžné použití nebo přirozený výskyt spotřebitel předpokládá, nahrazena jinou součástí či složkou, musí obsahovat **vedle** seznamu složek **jednoznačný údaj o součásti či složce, jež byla pro částečné nebo úplné nahrazení použita.**

*Pozměňovací návrh*

4. Označení potraviny, v níž byla některá součást nebo složka, jejíž běžné použití nebo přirozený výskyt spotřebitel předpokládá, nahrazena jinou součástí či složkou, musí obsahovat **kromě** seznamu složek **v těsné blízkosti obchodního názvu písmem o výšce 3mm dobře viditelné následující údaje:**

**a) „[označení potraviny], vyrobeno z [označení složky použité pro nahrazení] namísto [označení nahrazené složky]“,**

*nebo*

*b) „[označení potraviny] s náhražkou [označení nahrazené složky]“ nebo „[označení potraviny] s imitací [označení nahrazené složky]“*

*Odůvodnění*

*Úprava v postoji Rady by výrobce potravin mohla svádet k tomu, aby příslušné potraviny označovali dlouhými popisy použitých náhražek. V zájmu lepší ochrany spotřebitelů je nezbytné jasné a srozumitelné označení, které spotřebitelům přímo poskytne relevantní informace pro informované rozhodnutí o koupi.*

#### **Pozměňovací návrh 119**

**Postoj Rady**

**Příloha VI – část A – bod 4 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*4a. U masných výrobků, které mají podobu krájeného masa, kusu masa, plátku masa, porce masa nebo jatečně upravených těl zvířat, a u rybích výrobků musí být v názvu potraviny uvedeny všechny přidané složky odlišného živočišného původu, než je primární zvíře.*

*Odůvodnění*

*Postoj EP z prvního čtení.*

#### **Pozměňovací návrh 120**

**Postoj Rady**

**Příloha VI – část A – bod 4 b (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

*4b. Název potraviny v označení masného výrobku, který má podobu krájeného masa, kusu masa, plátku masa, porce masa nebo jatečně upravených těl zvířat nebo naloženého masa musí obsahovat údaj o:*

*a) veškerých přidaných složkách odlišného živočišného původu, než je ostatní maso; a*



**b) přidané vodě za následujících okolností:**

**– v případě tepelně zpracovaného a tepelně nezpracovaného masa nebo tepelně zpracovaného naloženého masa, jestliže přidaná voda tvoří více než 5 % hmotnosti výrobku,**

**– v případě tepelně nezpracovaného naloženého masa, jestliže přidaná voda tvoří více než 10 % hmotnosti výrobku.**

*Odůvodnění*

*Postoj EP z prvního čtení.*

**Pozměňovací návrh 121**

**Postoj Rady  
Příloha VI – část A – bod 4 c (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**4c. Název potraviny v označení rybího výrobku, který má podobu krájeného masa, filetu, plátku nebo porce ryby musí obsahovat údaj o:**

**a) veškerých přidaných složkách rostlinného původu nebo odlišného živočišného původu, než jsou ryby; a**

**b) přidané vodě, pokud tvoří více než 5 % hmotnosti výrobku.**

*Odůvodnění*

*Postoj EP z prvního čtení.*

## Pozměňovací návrh 122

### Postoj Rady

#### Příloha VI – část B – bod 2

##### *Postoj Rady*

*Vedle* požadavků stanovených v kapitole IV oddíle V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 se v označení uvedou **tyto výroky**:

- „obsah tuku v **procentech** ≤...%“,
- „poměr obsahu **kolagenu** a bílkovin v mase ≤...%“.

## Pozměňovací návrh 123

### Postoj Rady

#### Příloha VI – část B a (nová)

##### *Postoj Rady*

##### *Pozměňovací návrh*

**Odchylně od** požadavků stanovených v kapitole IV oddíle V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 se v označení uvedou **tato slova**:

- „obsah tuku **nižší než** ...“,
- „poměr obsahu **pojivové tkáně** a bílkovin v mase **nižší než** ...“.

##### *Pozměňovací návrh*

#### **Část Ba – SPECIFICKÉ POŽADAVKY NA OZNAČOVÁNÍ STŘEV PRO VÝROBU UZENIN**

***Ve výčtu složek se střevo pro výrobu uzenin uvádí takto:***

***– pokud střevo použité při výrobě uzeniny pochází z přírodních složek, jako jsou:***

***a) „přírodní střevo“, pokud střívko pochází ze střevního traktu nebo měchýře hospodářských zvířat;***

***b) „kolagenový obal“, pokud střívko pochází z přírodního kolagenu živočišného původu;***

***– „umělé střevo“ v ostatních případech.***

***Není-li umělé střívko jedlé, musí být jako takové označeno.***

## Pozměňovací návrh 124

### Postoj Rady

Příloha VII – část A – tabulka – bod 5 – levý sloupec

#### *Postoj Rady*

Směsi koření nebo bylin, ve kterých hmotnostní podíl žádného z nich výrazně nepřevládá

#### *Pozměňovací návrh*

Směsi **a přípravky** z koření nebo bylin, ve kterých hmotnostní podíl žádného z nich výrazně nepřevládá.

## Pozměňovací návrh 125

### Postoj Rady

Příloha VII – část B – tabulka – bod 1 – pravý sloupec – první odstavec

#### *Postoj Rady*

„Olej“ spolu s

- přídavným jménem „**rostlinný**“,  
**popřípadě** „živočišný“, nebo

- uvedením jeho konkrétního rostlinného  
**nebo živočišného původu.**

#### *Pozměňovací návrh*

„Olej“ spolu s přídavným jménem „živočišný“ (**nebo s uvedením jeho specifického živočišného původu**), nebo popřípadě s uvedením jeho konkrétního rostlinného původu.

**Není-li možné zaručit, že nejsou přítomny určité rostlinné oleje, je nutné použít označení „Může obsahovat...“.**

## Pozměňovací návrh 126

### Postoj Rady

Příloha VII – část B – tabulka – bod 15 a (nový)

#### *Postoj Rady*

**15a. Přírodní výtažky vyjma barviv získané z ovoce, zeleniny a jedlých rostlin popř. jejich částí, které jsou získávány mechanicko-fyzikálními postupy a jsou používány v koncentrované podobě k barvení potravin.**

#### *Pozměňovací návrh*

**„Potravina s barvicím účinkem“ (následuje název složky)**

## Odůvodnění

*Potraviny s barvicími účinky se používají v rámci výroby jako složka jiných potravin pro účely barvení. Tento pojem pomůže spotřebitelům poznat, že uvedená látka na seznamu složek je použita pro účely barvení. Vzhledem k tomu, že právní předpisy Společenství nestanoví žádné požadavky na poskytování informací o potravinách s barvicími účinky, je vhodné nahradit specifický název označením kategorie.*

### Pozměňovací návrh 127

**Postoj Rady**  
**Příloha X - Nadpis**

*Postoj Rady*

DATUM MINIMÁLNÍ TRVANLIVOSTI  
A DATUM **POUŽITELNOSTI**

*Pozměňovací návrh*

DATUM MINIMÁLNÍ TRVANLIVOSTI,  
**DATUM POUŽITELNOSTI** A DATUM  
**PRVNÍHO ZMRAZENÍ V PŘÍPADĚ**  
**NEZPRACOVANÉHO MASA,**  
**DRŮBEŽE A RYB**

### Pozměňovací návrh 128

**Postoj Rady**  
**Příloha X – odst. 1 – písm. c a (nové)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**ca) datum minimální trvanlivosti se uvede na každé jednotlivě balené porci**

### Pozměňovací návrh 129

**Postoj Rady**  
**Příloha X – odst. 2 a (nový)**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Datum prvního zmražení nezpracovaného masa, drůbeže nebo ryb se uvede takto:**

**a) před datem se uvede výraz „Zmrazeno dne...“;**

**b) za výrazem v bodě a) následuje:**

– vlastní datum, nebo

– odkaz na místo, kde je datum uvedeno na obale.

*Za těmito údaji následuje popis podmínek uchování, které musí být dodrženy.*

*c) Datum je uvedeno v nekódovaném tvaru v pořadí den, měsíc a případně rok.*

### **Pozměňovací návrh 130**

#### **Postoj Rady Příloha XI**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***Příloha XI se vypouští***

*Odůvodnění*

*Srov. pozměňovací návrh k čl. 25 odst. 2 písm. b)*

### **Pozměňovací návrh 131**

#### **Postoj Rady Příloha XIII – část A – nadpis**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

REFERENČNÍ HODNOTY PŘÍJMU  
VITAMINŮ A MINERÁLNÍCH LÁTEK  
(U DOSPĚLÝCH OSOB)

***DENNÍ*** REFERENČNÍ HODNOTY  
PŘÍJMU VITAMINŮ A MINERÁLNÍCH  
LÁTEK (U DOSPĚLÝCH OSOB)

*Odůvodnění*

*Pozměňovací návrh přijatý Parlamentem v prvním čtení (pozměňovací návrh 242).*

### **Pozměňovací návrh 132**

#### **Postoj Rady Příloha XIII – část B – tabulka – řádek 1**

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

Energetická hodnota	<b><i>8400 kJ (2000 kcal)</i></b>
------------------------	---------------------------------------

Energetická hodnota	<b><i>2000 kcal (8400 kJ)</i></b>
------------------------	---------------------------------------

### Pozměňovací návrh 133

#### Postoj Rady

#### Příloha XIII – část B – tabulka – řádek 5 a (nový)

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

***Bílkoviny*** | **80 g**

### Pozměňovací návrh 134

#### Postoj Rady

#### Příloha XIV

*Postoj Rady*

*Pozměňovací návrh*

sacharidy (s výjimkou polyalkoholů)	4 kcal/g —17 kJ/g	sacharidy (s výjimkou polyalkoholů)	4 kcal/g — (17 kJ/g)
polyalkoholy	2,4 kcal/g —10 kJ/g	polyalkoholy	2,4 kcal/g — (10 kJ/g)
bílkoviny	4 kcal/g —17 kJ/g	bílkoviny	4 kcal/g — (17 kJ/g)
tuky	9 kcal/g —37 kJ/g	tuky	9 kcal/g — (37 kJ/g)
salatrimy	6 kcal/g —25 kJ/g	salatrimy	6 kcal/g — (25 kJ/g)
alkohol (ethanol)	7 kcal/g —29 kJ/g	alkohol (ethanol)	7 kcal/g — (29 kJ/g)
organické kyseliny	3 kcal/g —13 kJ/g	organické kyseliny	3 kcal/g — (13 kJ/g)
vláknina	2 kcal/g — 8 <b><i>kJ</i></b> /g	vláknina	2 kcal/g — (8 <b><i>kJ</i></b> /g)
erythritol	0 kcal/g — 0 <b><i>kJ</i></b> /g	erythritol	0 kcal/g — (0 <b><i>kJ</i></b> /g)

## Pozměňovací návrh 135

### Postoj Rady

#### Příloha XV – tabulka – řádek 1

*Postoj Rady*

energetická  
hodnota

| ***kJ a*** kcal

*Pozměňovací návrh*

energetická  
hodnota

| kcal (***kJ***)